

Marlin di Seppa: Trahadornan di Serlimar a tene accion di protesta diabierna mainta

Minister a falta respet na trahador
y sindicato dor di no presenta na
reunion di diahuebs



Segun vocero di Seppa Sr. Marlin a informa diabierna mainta, cu Serlimar a tene un accion di protesta, pa asina manda un signal pa Minister di Serlimar, Sra. Lopez Tromp, cu nan no ta contento cu el'a keda sin acudi na un reunion cu trahadornan, siendo el'a confirma cu e lo ta presente.

E reunion a wordo pidi via Minister President y a duna instruccion na Sra. Lopez Tromp pe acudi na reunion, pero e minister no a acudi na e reunion diahuebs atardi.

Ora Seppa a yega e sala di reunion, a informa Seppa cu Minister lo ta yegando laat. A bisa cu Minister lo ta yegando 30 minuut laat. A duna un espacio di 10 minuut adicional, pero tampoco Minister Lopez Tromp a yega.

Director a cuminsa duna informacion den forma informal, pasobra e reunion tabata cu Minister y minister no a presenta. Esaki ta un falta di respet pa trahador y sindicato segun Marlin di Seppa a informa prensa diabierna mainta durante di e accion cu Serlimar a tene na nan cede na Kockstraat na Sanicolas.

Jose Figaroa di FTA:

Dunadornan di trabao no por impone cambio riba trabao of condicion di trabao

FTA a constata cu doñonan di trabao ta probecha
di empleadonan cu no sa nan derecho

Den un reuda di prensa di FTA diabierna mainta, Jose Figaroa, abogado di e sindicato a elabora riba e problema laboral na Aruba durante di coronavirus. E ta bisa cu tin un tendencia bao di dunador di trabao cu di nan banda nan lo por haci cambio na beneficio di trahador y haci cambio na condicoion di trabao.

Ta importante pa e trahador ta na altrua cu si pa añas bo ta traha bao cierto condicion y cierto beneficio, pa e simpel hecho cu tin awor un situacion difeicil nan ta yega impone cambio riba e trahador. Esey no kemen cu abo como trahador por duna cooperacion unda por, pa coopera pa mantene e situacion financiero di e empresa unda bo ta traha, pero esaki mester bay cu mutuo acuerdo. No por ta sina cu dunador di trabao ta impone algo riba trahador.

Sindicato FTA ta para pa esaki unda cu nan



tin representacion. Doñonan di trabao ta haci mal uso cu hopi hende no tin sindicato. Hopi trahador ta asercando FTA pa ayudo y FTA ta brinda ayudo tambe. Loke por constata cerca mayoria ta cu doñonan di trabao ta probecha di e trahador cu no sa kico ta su derecho y no sa kico te proteccion cu ley ta dune.

Doño ta impone cambio, forsa trahador bay di acuerdo cu cambio, mientras cu e trahador mes no ta di acuerdo cu esaki.

Marlin di Seppa:

SEPPA TA EXIGI WAK E CONTRACTCUECOGASPA HAYA SA SU CONTENIDO

Minister mester entrega un copia
di e contract cu kier a wordo firma



IMPORTANTE
SVb ta notifica di un
cambio den aplicacion
pa Subsidio di Salario
pa juni, 2020

Persecusion tras di Kia Picanto horta a caba na tres detencion y un persona cu a logra huy



Mabon - Diabierna mainta pasa di 8'or un ciudadano a avisa polis cu e ta tras di su auto cu nan a horta den oranan di marduga. Tawata trata di un Kia Picanto.

Mesora varios patruya a cuminsa cu un persecusion y den Mabon a logra intercepta e Kia Picanto cu varios persona aden. E chauffeur bisti na blauw cu preto, y cu slof di Adidas a baha core bay laga tur hende.

Tur esnan den e auto a wordo deteni y a confisca e vehiculo tambe. Esnan deteni a wordo hinca den

Transportwagen y hiba warda di Santa Cruz. Mientrastanto otra patruyanan tawata buscando e chauffeur cu a baha core bay.

Na yegada di Transportwagen na Santa Cruz a bay directamente na e cellen complex y por a mira tres persona cu a baha, entrenan un dama. For di e distancia ta muestra cu lo ta trata di personanan hoben.

Ladroncia di auto ta un hecho aki na Aruba, y ta hopi hende a hayanan cu gastonan enorme despues cu nan auto a wordo horta y of ora nan hayanan bek cu dañonan material grandi.



Departamento di Impuesto

Otorgamento di plach'i number di aña 2020 den forma di Drive-Thru

E weekend aki lo cuminsa otorga e plachinan A-1 te cu A-4000

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta participa cu e otorgamento di plach'i number 2020 na publico en general lo ta den forma di Drive-Thru caminda publico lo no baha for di nan auto. Tur cliente cu tin e number A-1 te cu A-4000 ta keda invita pa pasa e weekend aki conforme e skema di fecha y orario menciona.

E DIMP Drive-Thru lo ta riba e parkeerplaats di e oficina principal na Camacuri y lo start for di 9 or di mainta y lo termina pa 3 or di atardi (nonstop). Ta pidi tur cliente pa tene cuenta cu e documentonan rekeri. Esakinan ta e comprobante di pago original di DIMP y un polisa di seguro vigente.

Departamento di Impuesto ta enfatisa cu e servicio di Drive-Thru ta solamente pa otorgamento di plach'i number 2020. Pa tur otro asunto cu no ta regarda otorgamento di plachi, manera pago of registracion di vehiculo di motor lo mester acudi den siman sea na oficina principal na Camacuri of un MFA, cerca nos caheronan durante nos orario di custumber.

Aki ta sigui un skema pa e orario di servicio pa DIMP Drive-Thru valido pa e weekend aki.

| Dia | Ora | Tanda di number |
|-------------------------|---------------|-----------------|
| Diasabra 13 juni 2020 | 9:00am-3:00pm | A1 - A2000 |
| Diadomingo 14 juni 2020 | 9:00am-3:00pm | A2001 - A4000 |

DIMP Drive-Thru

Departamento di Impuesto ta pidi pa tene bon cuenta cu e Drive-Thru lo ta accesibel solamente via e caminda Avenida Millio Croes direccion Rumbastraat. Aki ta sigui un ilustracion importante.



Ta pidi tur cliente pa tuma bon nota di e participacion aki y ta pidi esnan cu nan plachi tin e number menciona pa haci uzo di e oportunidad. Si bo plach'i number no ta na turno, no preocupa, sigui nos anuncianan via Facebook pa e siguiente dianan di otorgamento. E otorgamento di plach'i number lo sigui den e simannan nos dilanti pero no den forma di Drive-Thru. E DIMP Drive Thru lo ta bek den servicio e siguiente weekend.

Gerencia di Departamento di Impuesto
11 di juni 2020



Marlin di Seppa:

Seppa ta existi wak e contract cu Ecogas pa haya sa su contenido

Minister mester entrega un copia di e contract cu kier a wordo firma



Sr. Marlin di Seppa a bisa diabierna mainta cu nan peticion na Minsiter ta cu nan kier haya copia di un contract cu ta circulando den prensa. Tin yen cos ta wordo bisa den prensa. Sindicato kier haya copia di e contract pa wak tur asepto, di kico ta e intencion cu tin of tabatin. E contract mes kier haye for di minsiter.

Maske cu Seppa tin un representacion den raad van toezicht, Sr. Marlin a bisa cu e no por duna contesta pa Raad van Toezicht.

Maske cu Seppa tin un representante den raad, esey no kemen cu Seppa ta den e raad, pero ta un representacion.

Chofer deteni sin rijbewijs y pa colmo ilegal

Diamars mainta durante di patruya den Kamerlingh Onnestraat, polisnan ta para un auto Chevrolet Aveo pa un control rutinario.

Chofer di e auto di inicial J no por a mostra un rijbewijs valido na polisnan loke a pone cu a bay over na detencion di e persona aki y el a wordo transporta pa warda di polis ya cu e no por a mostra un permiso legal di estadia na Aruba.

Eynan el a wordo presenta dilanti di Fiscal y a pidi Guardia Nos Costa pa controla den su sistema di Radax si nomber di e persona aki ta hinca y a bin resulta cu e chofer aki no tabatin permiso pa ta na Aruba y el a keda deteni.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Disfruta di nos destinashon nan
ENTRANTE 01 DI SEPTEMBER

✈ **MEDELLIN**
✈ **BARRANQUILLA**

CUMpra BO PASASHI
BENTA TA DISPONIBEL CABA!

Aruba AIRLINES

www.arubaairlines.com | FOLLOW US:  

* **TUR PASASHI** cumpra entre 01 juni pa 31 Augustus, ta permiti pa hasi cambio sin cobro di penalidad ni tampoco diferencia di tarifa.

Pais Aruba lo tuma dos truck specialisa over di Royal Schiphol Group N.V. pa Brandweer Aruba

Pais Aruba lo tuma dos truck specialisa over di Royal Schiphol Group N.V. pa Brandweer Aruba

Den cuadro di cooperacion cu Aruba Airport Authority N.V. y Royal Schiphol Group N.V., minister di Husticia mr. Andin Bikker a haya aprobacion di Consejo di Minister pa Pais Aruba por tuma over dos Airport Crash Tenders, cual ta trucknan special pa Dienst Brandweer Aruba (DBA) por combati candela riba tereno di aeropuerto.

E Crash Tenders ta di marca E-One, di fabricacion Mericano (Ocala, Florida), ta tecnicamente den estado perfecto di mantencion y lo yuda Dienst Brandweer Aruba pa por duna asistencia adicional pa e proximo añanan.

Pais Aruba ademas tin opcion pa laga haci modificacionan special pa DBA y yega na un Service Level Agreement pa mantene e Crash Tenders den condicion optimo. E opcion pa tuma over e dos Crash Tenders a bin na un momento propicio



ja cu pa basta tempo caba Gobierno di Aruba tabata tin e reto di kier busca por lo menos un Crash Tender adicional, pero debi na e retonan financiero di Pais Aruba no por a logra haya espacio suficiente pa un inversion substancial.

Cu e dos Crash Tenders aki Pais Aruba lo tin espacio den tempo te ora e situacion financiero recupera debidamente.

Minister di Husticia ta gradici entre otro sr. Joost Meijs CEO di AAA N.V. pa a intermedia pa

e opcion aki por a materialisa, su colega Minister di Turismo, Salubridad y Deporte sr. Dangui Oduber pa e cooperacion continuo riba e tema, y Dienst Brandweer, Sindicato SINBA y Parlamento di Aruba pa e pasenshi.

Polis a confisca vehiculo usa como taxi-pirata na e rotonde banda di Piet's



Diaranzon mainta tempran banda di e rotonde banda di Piet's polis a nota un taxi-pirata y a par'e pa control'e ademas di dun'e un boet a confisca e vehiculo.



Alarma pa dos kayak den problema a resulta di ta rumannan piscando

Diranson atardi banda di 6'or central di polis a dirigi un patruya pa Andicuri caminda informe a drenta cu lo tin dos kayak den problema y cu nan tabata drief bayendo afo. Un patrue cu a bay na e sitio a wordo para pa un pareha kendenan a informa polisnan cu na altura di Blackstone Beach, nan a mira dos kayak un cu tabata cora y e otro berde pero cu nan no por a mira cuanto hende tabatin den esakinan ya cu nan tabata demasiado aleha for di costa.

Na Andicuri apolisnan en berdad a tuma nota di e dos kayaknan aki na altura di

Natural Bridge y cu nan tabata bayendo rumbo pa tera y entre Blackstone beach y Andicuri polisnan a topa tambe cu dos piscado.

A papia cu e personanan aki kendenan tambe a bisa di a mira e dos kayaknan aki y un di nan a informa polis cu ya caba e kayak cora lo a drenta na Blackstonebeach y na mes momento polisnan a tuma nota cu e kayak berde tambe tabata bayendo mesun rumbo.

Polisnan a bay na e luga aki y eynan ta bin topa c'un Ford Escape shinishi y e kayak

cora banda di dje hunto cu dos persona, un muhe y un homber kendenan a resulta di ta ruman di otro.

Un rato despues a mira e kayak berde tambe drenta na e beach aki y ta otro dos ruman di e personanan aki, y nan a informa polisnan cu nan ta pisca riba e kayaknan aki pero cu e dia aki e coriente tabata masha fuerte. Polis a informa e tres ruman homber y un ruman muhe di e peligernan di drenta lama na e parti aki pero nan a sigura autoridadnan cu ta algo cu nan ta haci frecuentemente y cu nan ta bon landado.

Choller cu cacho pero sin arma

Polisnan a wordo dirigi pa Venezuelastrat caminda lo a mira un choller canando kende lo tabata tin un cuchiu den su poder.

Polisnan a busca den Venezuelastrat pero no a topa cu e persona aki pero na altura di postkantoor a bin topa cu e conocido choller Bin Laden y kende tabata cuadra cu e denuncia haci.

Ora cu a bay controla e persona aki en berdad e tabatin un cacho canando cune pero no a haya riba su persona un arma blanco y a laga Bin Laden sigui su caminda.

Top 95 Fm

ON CU MC707

MONDAY TO FRIDAY 8PM - 10PM

Dia di Tata ta dilanti porta
Ultimate Landscaping N.V. tin un surtido amplio di mata pa Dia di Tata

Ultimate Landscaping N.V.
Nijhoffstraat 12, San Nicolaas
Dialuna - Diasabra 07:00 - 18:00
Domingo 09:00 - 14:00

por paga cu debit card

Caribbean Drip Soil Mix
AWG 15.00

Map showing location: Nijhoffstraat 12, San Nicolaas

DEPARTAMENTO DI LABOR: SERVICIO A BASE DI CITA

ENTRANTE DIALUNA 15 DI JUNI 2020

Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta informa cu entrante dialuna 15 di juni 2020 nos ta habri pa atende publico solamente cu cita, cumpliendo cu e protocol estableci door di Dept. di Salubridad Publico (DVG). Esaki conforme e maneho di e 'normal nobo' di distancia fisico y higiena. Pa traha cita por yama 523-7720 entre 8:00AM- 11:30AM y 1:00PM- 4:00PM. Alabes nos servicio lo sigui mas tanto via telefon y via email.

1. Pakico ta necesario pa atende publico a base di cita?

Conforme e protocol di DVG esaki ta pa segura nos clientenan y empleadonan un miho proteccion di salud y higiena y tambe pa por controla cantidad di persona cu ta drenta nos edificio y asina evita aglomeracion y cumpli cu e instruccion di distancia fisico entre persona (1.5 meter).

2. Con por traha cita?

Ta yama telefon 523-7720 y lo comunica e persona cu e departamento concerni di DAO. Ta depende di e tipo di servicio desea y e contenido di e caso, cu lo traha e cita.

Departamento di Conflicto y Retiro

Pa retiro, asuntonan complica na pia di

trabou, of pa casonan di intermediacion entre dunado di trabou y trahado, funcionario di e departamento lo instrui e cliente cua pasonan mester sigui. Na momento di traha cita, nos por pidi pa nomber y fam, number di ID (fecha di nacemento), number di contacto, nomber di compania y emailadres.

-E cliente lo ricibi via email confirmacion di e cita y documento di registracion pa yena prome cu dia di e cita. Lo mester manda tur documentonan necesario pa completa e registracion. Tene na cuenta cu e cliente lo haya cita den un minimo di dos (2) dia.

-Si e cliente no tin manera pa comunica via email, e funcionario lo duna instruccion via telefon na e cliente kico ta e pasonan pa sigui.

3. Con ta haci cu casonan cu ta encera un grupo di trahado?

Pa por cumpli cu e maneho di distancia fisico y higiena conforme protocol di DVG, nos ta pidi pa e grupo apunta un (1) of maximo dos (2) persona pa atende e cita.

4. Kico ta e procedura ora cliente presenta pa e cita?

E cliente mester muestra un ID na porta.

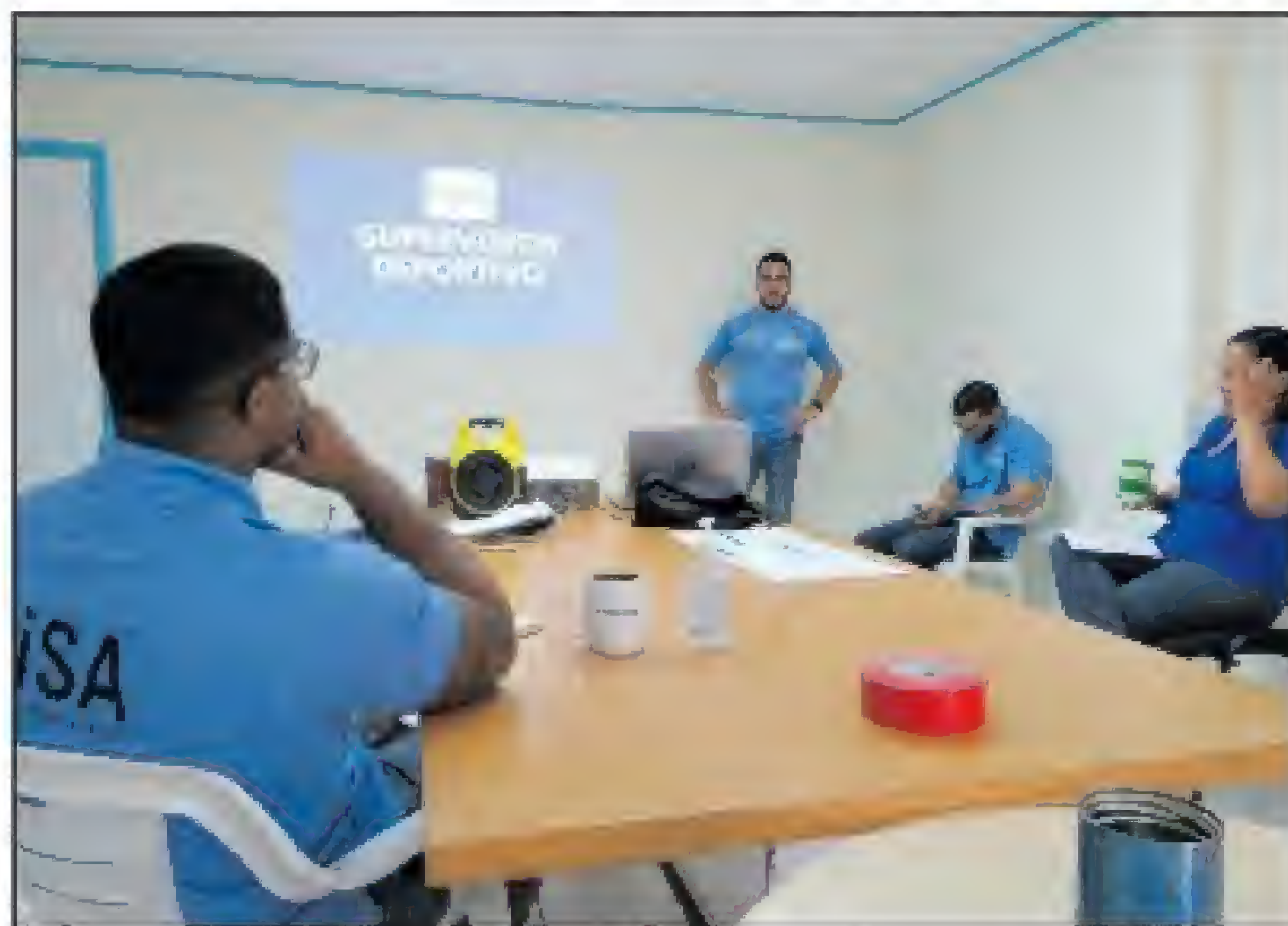
Solamente un (1) persona ta drenta pa atende e cita. Si tin otro palabracion cu un funcionario di nos departamento, excepcion ta posibel. No ta permiti pa cliente drenta cu handschoen bisti y tampoco saluda cu man. Ta pidi e cliente pa sigui nos señalnan di indicacion paden di nos oficina y pa haci uzo di nos hand sanitizers disponibel na entrada.

Conforme protocol di DVG no ta permiti entrada na nos oficina clientenan cu tin sintoma di griep, keintura, tosamento, niester of problema cu halamento di rosea. Y den caso cu constata cu un cliente presente tin e sintomanan menciona, nos lo pidi su persona encarecidamente pa bandona nos oficina.

Nos ta pidi pa publico tuma bon nota di nos instruccionnan na momento cu ta presenta cerca nos pa un cita.

Pa mas informacion por sigui nos riba www.daoaruba.com of riba nos pagina di Facebook: Directie Arbeid en Onderzoek. Tambe pa cualkier pregunta por yama nos na 523- 7720 of manda nos un email na nos email central: directiearbeid@aruba.gov.aw.

“IBiSA ta inicia cu supervision deportivo”



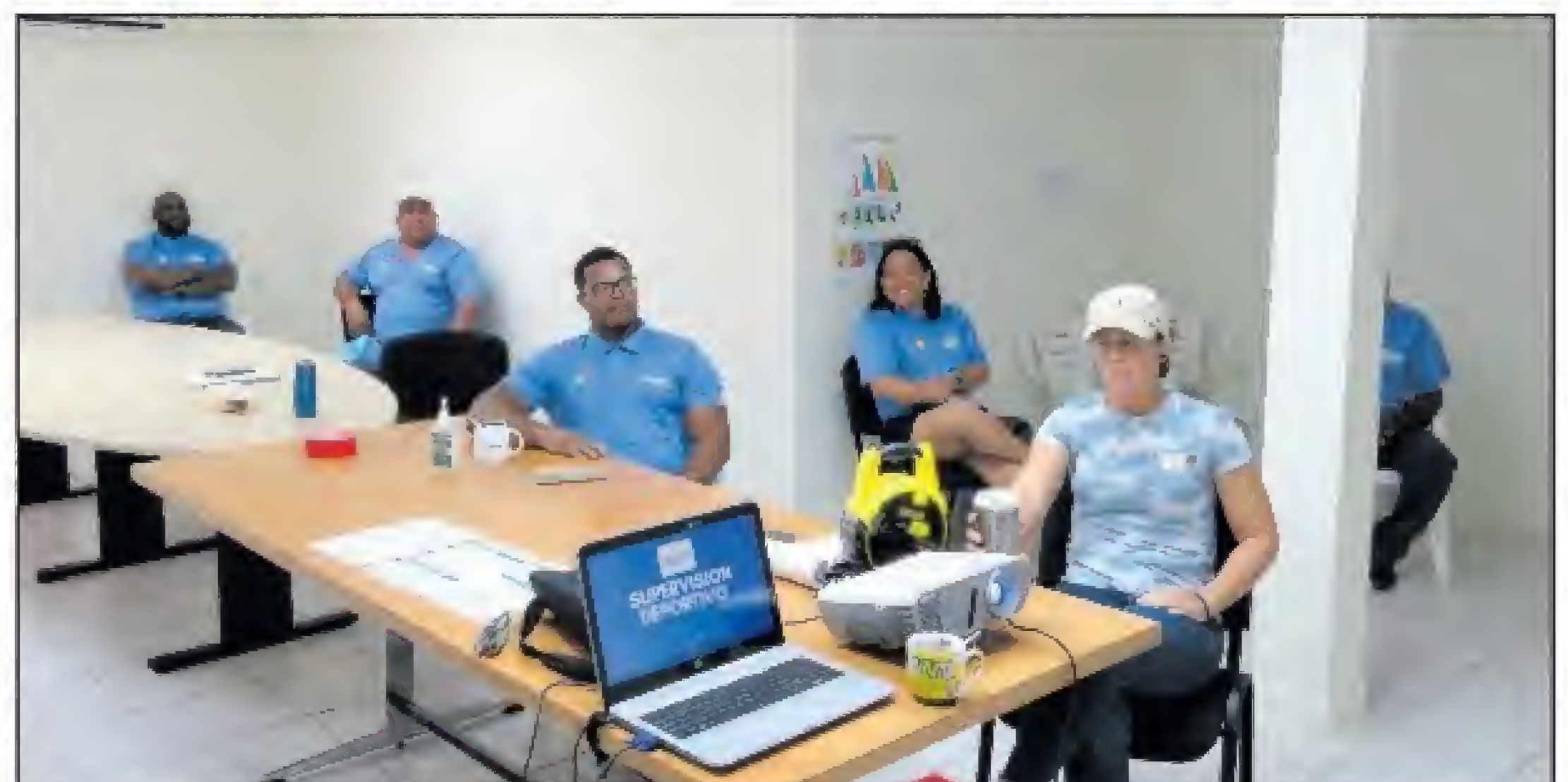
Pa mediodie comunicado aki IBiSA ta participa na pueblo di Aruba cu dialuna awor lo inicia cu supervision deportivo pa facilidadnan deportivo y clubnan di deporte.

IBiSA cu e cooperacion di e stake holdernan di deporte, COA y ASU tin un mision pa duna conseho y guia di e protocol encuan to e Covid 19.

IBiSA ta spera cu tur

facilidad y club deportivo por sigui e protocol di e normal nobo aki pa asina por garantisar seguridad di tur esnan cu ta bay na e facilidad- y clubnan deportivo aki.

Pa mas informacion tocante e protocol por bishita pagina di www.arubacovid19.org y tambe facebook IBiSA Aruba y tambe social media, facebook IBiSA Aruba y tambe ariba Instagram.



Avifavir, e remedi ruso contra covid-19, lo yega na e clinicanan di e pais

E prome lotenan di e remedi Ruso Avifavir, e prome medicamento specifico contra covid-19, aproba na mundo, ya a yega na e clinicanan di Moscu St. Petersburg y di e otro regionnan di e pais, manera e Republica di Tartaristan, Kirov y Ekaterinaburg, e Fondi di Inversion Directo di Rusia (RFPI), a informa.

Por lo menos 60 mil tratamiento di e remedi lo ta disponibel e luna aki den hospitalnan di henter Rusia.

Si tabata necesario, su produccion por aumenta te hasta na dos milyon pa aña. "Nos ta premira un gran demanda di avifavir na Rusia y tambe nos a ricibi solicitud di entrega di Avifavir di mas di dies pais," e presidente ehecutivo di e Fondo di Inversion Directo di Rusia, Kiril Dmitriev, a destaca.

"E prome resultadonan

di e ensayonan clinico ta haci nos kere cu e medicamento aki ta uno di e mas prometedoran di mundo," el a añadi.

E medicamento "a demostra un eficiencia halto" durante e prome etapa di e ensayonan clinico.

Den e prome cuater dianan di tratamento, 65 porciento di e 40 pashentnan cu a tuma Avifavir, a slai negativo na covid-19, y pa e di dies dia, e cantidad di pashent cu a sali negativo, a aumenta cu 90 porciento.

E remedi lo ta disponibel di forma gratuito pa e ciudadanonan Ruso den e cuadro di e programa di seguro medico obligatorio.

Avifavir - cual denominacion comun internacional ta di Favipiravir - a wordo aproba pa e Ministerio di Salud di Rusia dia 29 di mei y ta wordo elabora den forma di comprimi.



Chofer burachi a subi caminda dilanti polis

Diaranson algo prome cu mey anochi, polisnan a detene un chofer burachi na altura di e edificio di DTI na Balashi.

Un patruya cu tabata haciendo trabou di control na altura di e edificio di DTI, a ripara un Nissan Cube core subi caminda net dilanti di e auto di polis y sin cu e auto tabatin su lusnan sendi.

Pa colmo e auto tabata bay di un banda pa otro y mesora polisnan a bay su tras y a duna ordo pa para loke e chofer a haci tambe pero mesora polisnan a tuma nota cu e chofer tabata bou di influencia di alcohol.

Su wowonan tabata hopi cora, e tabata papia cu lenga pisa y tambe e no por a para strait riba su pianan mientras cu su rosea tabata hole alcohol formalmente.

E chofer a keda deteni y el a wordo transporta pa warda di polis caminda el a keda deteni y encarcela.

Fruta y Berdura Fresco a yega Macuarima... Situa na e ex- oficina di dokter Anthonny... pariba di Stadion

Ya a habri su porta e mercado di fruta y berdura fresco...

Container fresco freaco.... carga cu fruta y berdura... Prijsnan ta di Mercado Popular... Prijs di Pueblo.... Pasa wak pa bo mes... desde manyan Diahuebs Tambe tin Keeshi...keshi blanco 13,50 duro y semi duro..

Fruta y Berdura... na prijsnan di Pueblo! Tur berdura na 4 afl pa kilo Bacoba 3.25 pa kilo Pampuna 2.50 pa kilo..... Patia de 8 a 10 kilos 12 florines..... Pineapple 5 afl pa unidad.... Banana big 0.80 pa unidad

Agucate 3 afl pa pida

Queso duro y semiduro 13.50 pa kilo Harina pan 3 afl pa kilo y hopi mas na hopi bon prijs

FRUTA Y BERDURA - MACUARIMA -- E UNICO LUGAR NA ARUBA CU BO POR HAYA E PRIJSNAN AKI



Danki pa boso dedicacion y colaboracion



Cu boso ayudo nos ta eleva nos nivel di higiena y salud pa nos local y bishitantenan.



Retail

467 CERTIFICA



Accommodation

446 CERTIFICA



Food & Beverage

428 CERTIFICA



Food Truck

36 CERTIFICA

Nos bishitante tambe por buscabo awor via **www.aruba.com/healthcode**

Tuma bon nota cu sectornan menciona aki riba tin te
cu dia **14 di juni** pa registra pa nan pre-seal check.



REQUEST FOR EXPRESSION OF INTEREST (REOI)

with regard to the Aruba Refinery

Refineria di Aruba N.V./LLC, hereafter referred to as "RdA", is conducting a strategic orientation with regard to the Aruba Refinery. RdA invites experienced and qualified parties interested in future activities at the Aruba Refinery to identify themselves through this transparent Request for Expression of Interest (REOI) process.

Interested parties are invited to express their interest for the following tracks:

REOI-1

- | | |
|-----------------|---|
| Track a) | Resuming oil processing activity through lease and operation of existing installations and/or modernization thereof. |
| Track b) | Additional industrial developments at locations still available within the refinery area, e.g. LNG transshipment, petrochemical facilities, alternative clean industry, renewable energies, etc. |

REOI-2

- | | |
|-----------------|---|
| Track c) | Repurposing of the Aruba Refinery by replacing existing installations and establishing entirely new industries. |
|-----------------|---|

KEY REQUIREMENTS:

- Future activity at the Aruba Refinery should be aimed at making a significant contribution to the Aruban economy and labor market.
- Future activity should also observe local regulations and industry best practices on Environment, Health and Safety (EHS).
- Future activity should observe the Kingdom of the Netherlands foreign affairs policy as well the economic and trade sanctions maintained by the US Office of Foreign Assets Control.

More information on these requirements, as well as information on the Aruba Refinery, can be found in the REOI Document and Appendices.

ABOUT ARUBA:

Aruba is an island and a constituent country within the Kingdom of the Netherlands situated in the southern Caribbean Sea, located about 1,000 km (620 mi) west of the main part of the Lesser Antilles and 29 km (18 mi) north of the coast of Venezuela. It measures 32 km (20 mi) long from its northwestern to its southeastern end and 10 km (6 mi) across at its widest point. Aruba is one of the four countries that form the Kingdom of the Netherlands, along with the Netherlands, Curaçao, and Sint Maarten.



ABOUT RdA:

Refineria di Aruba N.V. /LLC (RdA), established in Aruba at Caya Dick Cooper 11, San Nicolas, was incorporated on October 1, 2016 under the laws of Aruba to be the landlord of the properties that the Government of Aruba acquired from the transfer and master settlement agreement with Valero Aruba Holding N.V.. The Government of Aruba is the sole shareholder of RdA. The properties of RdA consist of the following assets:

- A 235,000 BPD Crude Oil Refinery of Medium Complexity;
- A Transshipment Terminal of 10.7 MMB Storage Capacity and Two Tugboats;
- A total of 13 MMB of storage capacity;
- Two Reef berths each with the capacity to handle Ultra Large Crude Carriers (ULCC);
- Approximately 3,750,000 square meters of long lease land.

CONTACT

Please visit www.government.aw to download the official REOI Public Notice with registration and submission details.

TIMELINE

| | |
|------------------------|--------------------------|
| REOI 1 & 2 Issue Date: | REOI 1 & 2 Closing Date: |
| June 8th, 2020 | July 17th, 2020 |

Un webshop nobo pa Arte y Artesania local certifica

Cosecha su webshop a bai oficialmente online pa e mercado local. Cu e webshop aki, Cosecha ta brinda un servicio pa clientenan cu kier cumpra Artesania y Arte Local cu Seyo Nacional di Artesania via e plataforma online. Riba Cosecha su webshop tin un surtido amplio y diverso di piesanan certifica cu ta wordo traha na Aruba door di artistanan y artistanan local.

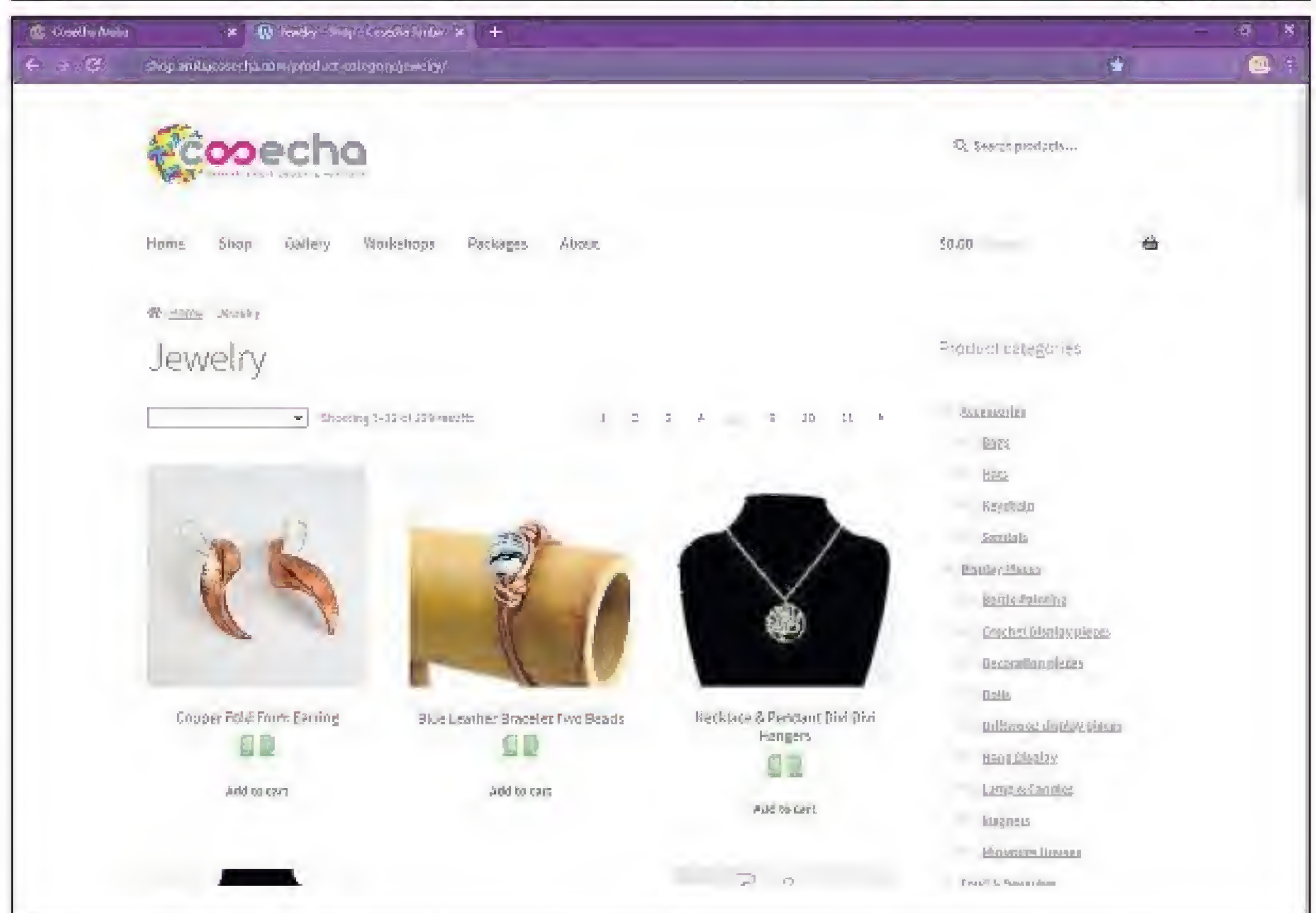
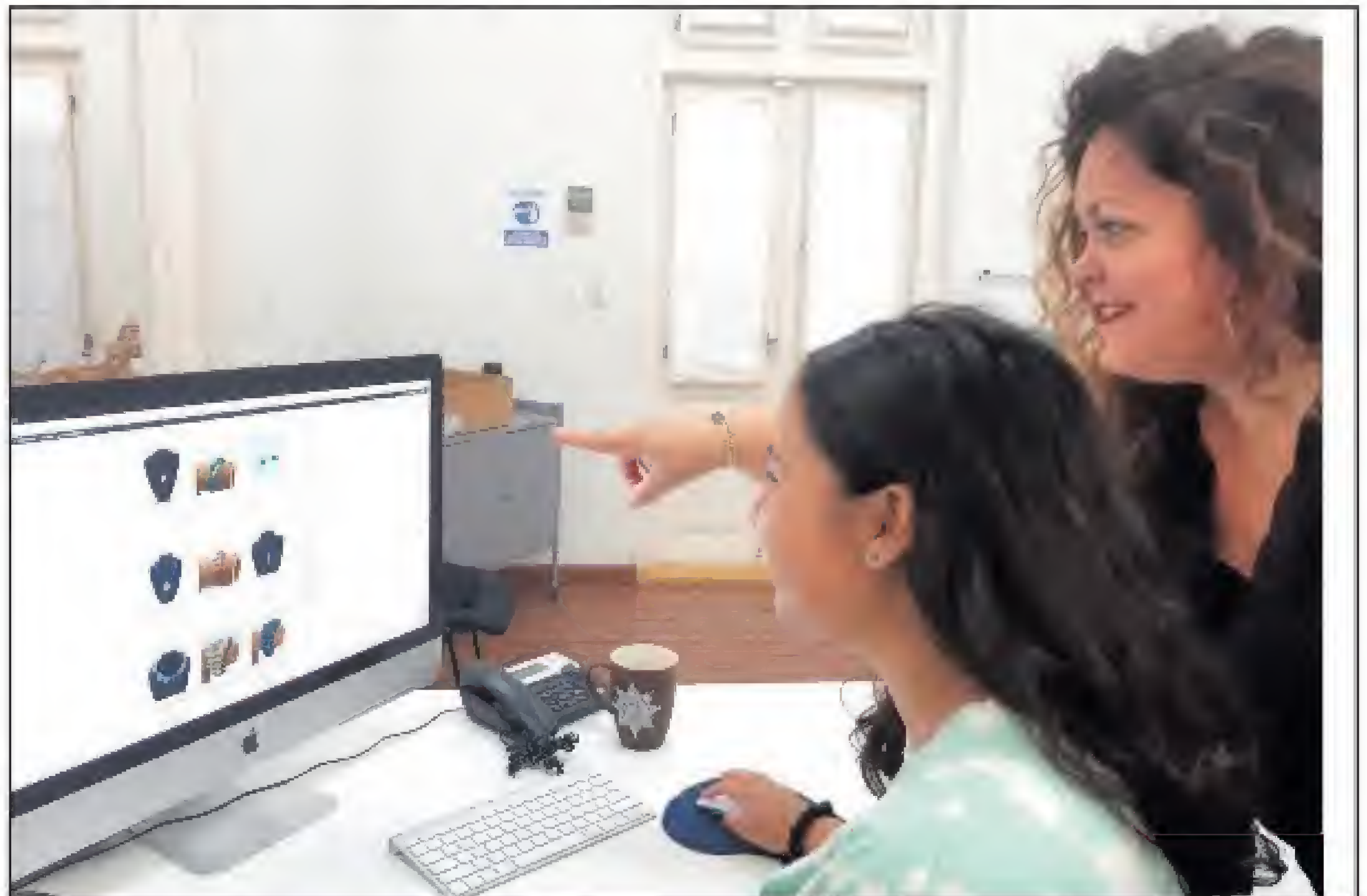
Mirando e situacion actual di Covid 19 unda cu e mundo online a haya un rol mas prominente, Cosecha a encamina cierto projectonan na comienso di e situacion nobo. Un di esaki ta introduccion di un webshop cu por facilita aun mas e experiencia di compra pa cliente di Cosecha.

Door di introduci un webshop, Cosecha ta extende su servicio pa cliente pa asina awor por cumpra Artesania y Arte local no solamente na tienda situa na Oranjestad, pero tambe via nan webshop. Na un manera safe y facil, clientenan por cumpra piesanan unico y autentico riba nan webshop. E webshop aki por encontra

na e tab: shop riba nan website di Cosecha: www.arubacosecha.com

Cosecha ta colabora cu 77 artistanan y artistanan local y gran seleccion di e piesanan certifica den tienda ta riba nos webshop tambe. Cu mira pa futuro, Cosecha ta sigui desaroya su mes pa asina brinda mas servicio online posible unda lo por cumpra workshops creativo y DIYs via nan webshop. Tambe lo habri dentro di poco pa e mercado internacional pa asina por cumpra piesanan local certifica y exporta tambe e piesanan aki. Esaki lo ta un logro grandi cu nos localnan tambe por exporta nan piesanan pa e mercado internacional asina director di Cosecha Joanne Dirksz ta comenta.

Recordatorio pa publico en general cu Cosecha su tienda na Oranjestad a habri back recientemente teniendo cuenta cu tur normanan nobo di Covid 19. Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha Oranjestad na telefoon 5878709. Tambe por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.



Pa motibo di problema cu sobrino omo mester a bandona e cas na Boegoeroei

Diaranzon atardi a drenta informe di un problema di famia na un cas na Boegoeroei, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un disputa entre un omo y su sobrino.

Despues di basta deliberacion e omo a acorda cu e lo busca un otro lugar pa e pasa e anochi y despues lo wak con ta sigui.



Minister Dangui Oduber conhuntamente cu Minister President Sra. Evelyn Wever - Croes a atende a “approval run” na Aruba Airport Authorities N.V.

Despues di hopi deliberacion y tumando tur precaucion necesario, Gobierno di Aruba a anuncia cu lo habri frontera gradualmente cuminsando dia 15 di juni 2020. Esaki a keda anuncia diaranzon anochi pa Minister Dangui Oduber.

Entrante 15 di juni 2020, Aruba lo habri su fronteranan pa pasaheronan di Boneiro y Curaçao. Pa dia 1 di juli lo cuminsa ricibi bishitante nan for di Europa, Canada y Caribe cu excepcion di Sto. Domingo y Haïti. Frontera lo habri pa merca entrante 10 di juli. Por lo pronto Aruba no lo bai habri frontera pa pasaheronan di Centro America, Sur America y tampoco Mexico.

Condicionnan pa cu entrada na Aruba

Pa ricibi pasaheronan for di exterior Aruba introduci algun condicionnan. E condicionnan aki ta hopi estricto y mester cumpli cu esaki nan pa por drenta Aruba.

- Pre screening
- Embarkation
- Disembarkation card
- Self Health Declaration Form
- Mester bisti Face Mask
- Seguro medico obligatorio pa cubri Covid-19 Insurance

Entrada na aeropuerto di Aruba

Na Momento cu e turista yega Aruba nan temperatura lo wordo midi por medio di un 100% thermal camera screening. Den forma di triage lo haci controle ariba sintomanan pa cu Covid-19 y lo continua pa

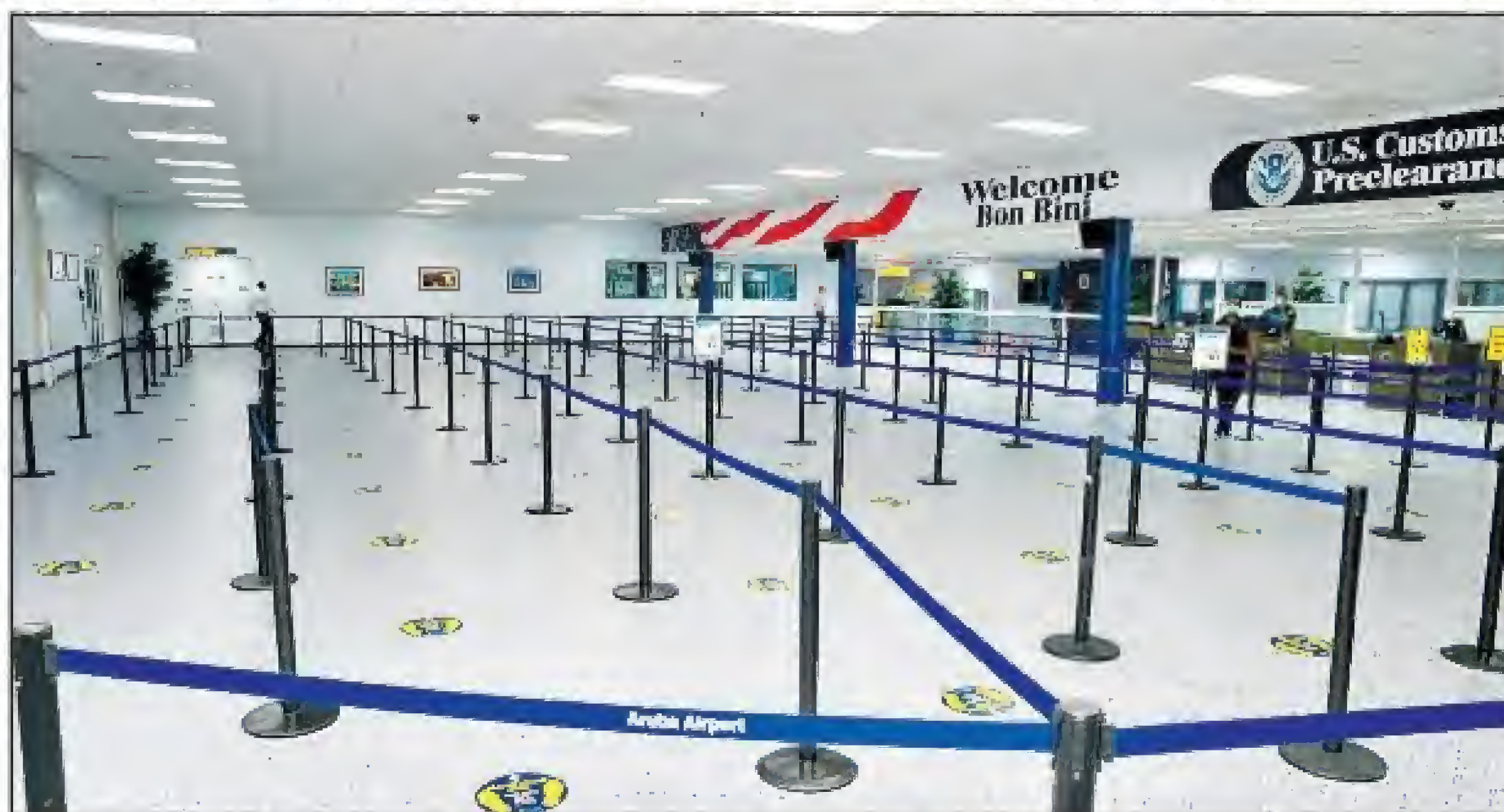
haci e 100% PCR rapid test cual ta obligatorio. Na momento cu ta un Turista dicidi di nenga pa haci esaki na Aruba elo wordo poni den cuarentena. Si acaso ela haci esaki prome cu board na su pais elo no mester ripiti esaki na Aruba. Despues di haci e 100% PCR rapid test e turista mester keda 24 ora den cuarentena na su hotel pendiente resultado.

Turista cu ta test Covid Positivo

Turistanan cu wordo getest y resulta cu e test ta positivo, no ta bay e hotel caminda nan a haci reservacion, sino ta bay check-in na un acomodacion cu a wordo asigna door di ATA. Tin suficiente acomodacion asigna en caso tin turista cu ta Covid-19 positivo. Sea nan a wordo identifica na aeropuerto of algun dia despues cu desaroya sintomanan. Tur esaki aeropuerto a traha ariba dje hunto cu hospital.

Protocol operacional di Aeropuerto pa cu Covid-19

Minister Oduber ta consciente cu e parti operacional di nos aeropuerto lo bay wordo afecta drasticamente pa motibo di e distanciamiento social cu COVID-19 a trece cune. Den e terminal parti di check-in caminda antes hopi hende por a aglomera, awor aki solamente lo permita 140 persona pa para alabes den rij pa por check-in pa nan vuelo. Na e security check point tambe tin un limitacion di 34 persona cu por ta den rij na mesun momento. E sala di migracion pa drenta pais Aruba prome cu



COVID-19 tabata yena cu 500 persona alabes y awor sala aki tambe ta limita na 105 pasahero maximo na mes momento pa motibo di distanciamiento social. Minister Oduber a menciona cu na aeropuerto por a tuma nota di stickernan riba vloer pa muestra e

pasaheronan unda nan por para y den ki direccion nan mester bay. Den ful e terminal tin stacionnan di hand sanitizer pa tur pasahero por uza. Tur esakinan ta cambio cu AAA N.V. a haci pa por opera na un manera sigur na momento cu e frontera habri bek, asina Minister

Oduber a trece dilanti.

“Aruba ta cla pa ricibi turista. Nos ta sinti confortabel cu nos a tuma tur medida di prevencion cu nos por tuma pa limita e riesgo di importacion mas hopi posibel” tabata palabranan di Minister Dangui Oduber.

Imagennan di camara di seguridad un instrumento di gran yudanza pa captura e atracadornan

Diaranzon mainta tempran a drenta informe di un atraco arma na un cas di famia na Scopapelstraat, unda cu a mara e habitantenan bao menasa di un arma di candela cometiendo e atraco y despues a core bay.

Ora a mira e area por a nota varios camara di seguridad a capta e movecion di e atracadornan hasta un testigo a graba cu su celular ora e atracadornan ta huy.

Tur esakinan ta yuda den e proceso pa captura e sospechosonan



Atraco arma na Tarabana polis tras di pista di e 2 atracadornan habla hispano!



Diaranzon mainta a drenta informe di un atraco arma na un adres na Scopapelstraat, mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu 2 persona habla hispano cu acento Venezolano a yega cu arma di candela y comete un atraco nan tabata un full na preto manga largo petchi preto olor di cuero ta cla flaco y ta mustra hopi jong, e

otro tambe bisti cu tshirt preto pero manga cortico petchi cora/oranje y tambe tabata color cla.

Nan a subi un auto y a bay direccion patras di Cayena Mall y un di e sospechosonan a baha eyan. Polis tin e area sera y ta tras di e pistanan pa gara nan ya cu tin hopi cas cu camara y e videonan ta ser revisa. Te hasta a haya e number di auto.



IMPORTANTE - SVb ta notifica di un cambio den aplicacion pa Subsidio di Salario pa juni, 2020

Ultimo dia pa aplica pa Subsidio di Salario pa luna di juni ta bira 19 di juni, 2020

Oranjestad – Tur dunado di trabou cu ta bin na remarke pa aplica pa Subsidio di Salario pa luna di juni a ricibi un notificacion di SVb dia 3 di juni ultimo. E notificacion a wordo manda automaticamente pa e e-mail cu e dunado di trabou tin registra na SVb como su e-mail (paga tino na e junk of spam folder!). Den e notificacion a splica e rekisito nobo cu ta aplicabel pa luna di juni. Ta trata aki di e acuerdo pa reduccion di arbeidsomvang di parti di e trahado cu minimo 20%. Den esaki a bin un cambio importante cu e dunado di trabou mester tene cuenta cune.

Gobierno di Aruba a tuma e decision pa flexibilisa e condicion ariba reduccion di arbeidsomvang. E flexibilisacion aki ta encera cu e dunado di trabou y trahado por yega na acuerdonan individual con ta yena e 40% ariba e 60% di subsidio di salario.

SVb ta categorisa e dunadonan di trabou den 4 grupo:

1. Dunado di trabou cu a entrega peticion caba cu e formulario di reduccion di 20% y cu no ta desea flexibilisacion;
2. Dunado di trabou cu a entrega

peticion caba cu e formulario di reduccion di 20% y cu si ta desea flexibilisacion;

3. Dunado di trabou cu no a entrega peticion ainday cu no ta desea flexibilisacion;

4. Dunado di trabou cu no a entrega peticion ainday cu si ta desea flexibilisacion;

Dunado di trabou den e categoria 1 no mester tuma ningun accion mas y por warda e evaluacion riba e peticion.

Dunado di trabou den categoria 2 mester haya un lista nobo pa nan aplica e flexibilisacion. E grupo aki tin cu manda un e-mail na lsflex@svbaruba.org y solicita un lista nobo pa nan yena. E dunado di trabou ta ricibi un lista nobo y ta debolbe esaki yena y firma pa trahadonan cu ta acepta e condicion na lsflex@svbaruba.org.

Dunado di trabou den categoria 3 ta sigui e procedura riba MiSVb manera stipula den e notificacion di 3 di juni ultimo.

Dunado di trabou den categoria 4 tin cu manda un e-mail na lsflex@svbaruba.org y solicita un lista nobo pa nan yena. E lista nobo yena y firma e ta upload den su MiSVb na momento di completa su aplicacion pa

subsidio di salario.

Pa por duna tur dunado di trabou e oportunidad pa entrega nan aplicacion pa subsidio di salario pa luna di juni SVb a hala e fecha cu ta cera e aplicacion pa luna di juni. Dunado di trabou tin awor te cu dia 19 di juni, 2020 (fin di dia) pa aplica pa subsidio di salario pa luna di juni, 2020.

E cambio aki pa luna di juni y e control cu SVb mester haci pa cu e declaracionnan di acuerdo cu firma di trahado tin como consecuencia cu pago di subsidio di salario pa luna di juni di parti di SVb pa e dunado di trabou lo cuminsa entrante 26 di juni, 2020. Dunado di trabou ta responsabel pa verifica cu su cuenta di banco ta corectamente registra na SVb.

Pa facilita e proceso di aplicacion y contesta pregunta di dunado di trabou y trahado relaciona cu e programa di Subsidio di Salario por tuma contacto cu e Service Center via mail na loonsubsidie@svbaruba.org. Tambe por subi ariba e pagina di SVb www.svbaruba.org y bay na e topico Subsidio di Salario (na Doño di Trabou).

Better Homes NV ta sigi inverti den e futuro di Aruba

Despues di 2 luna di lockdown door di e situashon Cov19; Better Homes NV ta sigi cu e infraestructura di su proyecto nobo na Papaya. Riba e portret recien bota wak con nan ta construi un cancha di futbol y basketball den e parke grandi di e proyecto. Asina tur e habitante di e barrio por disfruta di un ambiente agradabel y trankilo pa biba.

E proyecto na Papaya a hanja nomber di “Papaya Stones and Gardens, door cu tin hopi baranca grandi y nan a usa tur pa embeyese e parke nan y e proyecto pa asina conserva e naturalesa. Den tur nan proyecto nan ta purba mantene e naturalesa mas hopi posibel, entre otro Baranca, Cadushi, flora y fauna nan existente. Tin 4 parke den e proyecto unda Better Homes NV a planta varios mata extra banda di e mata nan

existente y a pone un dripsystem pa mantene tur cos berde y bunita. Nan a nombra e parke nan: “Curazon di Papaya”, “Parke Shimarucu”, “Parke Shoco” y “Skina di Papaya”. Nan proyecto nobo na Papaya tin 75 kavel di cual un tercera parti ta bendi caba. Actualmente tin e prome 13 cas den construction.

Better Homes NV tin 30 aña caba desayorando proyecto di vivienda rond di nos isla y nan a logra 30 proyecto cu éxito. Casi 2 % di tur arubiano ta biba actualmente ariba un terreno cu nan a desaroya. Compra di Cas of Propiedad semper tabata un bon inversion den e ultimo 30 aña y semper a mantene su balar. Por ta awor aki no ta e miho momento pa bende bo cas, pero despues di e Corona crisis sigur e lo hanja su balar back. Sin embargo awor si ta un bon momento



pa haci inversion. E banco nan awor aki ta un tiki cauteloso cu préstamo pero muy pronto nan tambe kier inverti back den nos economia. Si gobierno pone terreno

disponibel, Better Homes NV ta willing pa sigi desaroya mas proyecto. Ultimo aña nan hopi terreno a wordu duna na inversionistanan cu no ta local. Better Homes NV ta un

paso delanta aworaki y tin confiansa cu otro compania tambe lo sigi cu inversion nan nobo. Better Homes NV tin pa aña 2021 un proyecto nobo den planning na Savaneta.

Parlamentario Arthur Dowers

Pa gobierno hero cu palo y schroef ta prome cu salud di hende

Pa fraccion di AVP un biaha mas, lamentablemente, tin cu trece asuntonan dilanti cu ta birando preocupacion grandi pa henter comunidad, segun miembro di fraccion, Arthur Dowers a declara.

"For di oranan tempran diahuebs mainta, lmi a ricibi diferente yamada di hendenan sumamente preocupa, despues cu a bin sali na cla cu AZV den un afan pa reduci gastonan operacional riba exigencia di gabinete Wever Croes, lo a dicidi di termina cu uso di e servicio di transporte pa pashentnan di dialyse.

E preocupacion ta grandi sin duda cerca hendenan cu pa algun tempo caba ta depende di e servicio di transporte aki pa ricibi tratamiento medico, sea cu ta pa trata heridan of pa haci dialyse, caminda di un dia pa otro, ta dicidi di stop di brinda e servicio aki.

E pais ta pasando den un crisis, gobierno a impone diferente medida cu a afecta pueblo pero den tur e problemanan aki, ta e propio gobierno ta dunando nos hendenan e impresion, cu nunca e hende tabata central pa gabinete Wever Croes. Den inico di e periodo di gobernacion aki, Prome Minister y cantidad di otro hendenan di e gobierno aki a insisti cu nan tin e ser humano central, cu e hende ta bin na prome luga.

Sin embargo practicamente na mes momento cu gobierno ta dicidi di corta den e servicio di cuida medico di un grupo cu pa gran parti ta hendenan grandi, tin un Minister ta bin dilanti y anuncia

un proyecto cu e lo bay ehecuta.

Minister di Turismo Dangi Oduber ta bin anuncia construccion di un pier na San Nicolas, algo cu na otro momento, bou otro circunstancianan lo por pero den e dianan dificil aki, ta un decision sin pia no cabes.

Loke a e locura di mas grandi, ta cu net e Minister di Salud Publico, cu tambe ta responsabel pa maneho di AZV y e proceso di cortamento di gasto operacional, ta esun cu ta bin anuncia un proyecto cu na e momentonan aki no por tin mas urgencia cu bienestar di salud di hende.

Con un gobierno cu semper a papia di ta pone e ser humano prome, ta dicidi di hinca placa den un proyecto di un pier anto practicamente na mes momento, ta avisa tur pashent cu pa hopi tempo ta haciendo uso y

ta depende di e servicio di transportacion pa nan ricibi cuida medico, cu for di dialuna padilanti nan mes tin cu bay pa tratamiento medico.

Practicamente loke Minister di Salud ta bisando pueblo di Aruba, ta cu contruccion di e pier ta bin prome cu nan bienestar, nan salud y esey ta realmente tristo.

Hero, palo yu schroef ta mucho mas importante cu salud di nos hendenan y cu pa esey gobierno tin placa pero no pa yuda hendenan cu tin cu bay hospital pa tratamiento y den algun caso, cu ta alarga nan bida.

Awor e Minister por bisa cu e proyecto aki ta riba presupuesto, e por bisa cu Parlamento a aproba placa pa e pier pero e Minister sa masha bon cu e por bin Parlamento y pidi y haya permiso pa e por usa e placa aki pa sigura salud di nos hendenan pa un tempo.

Den momentonan di



crisis un gobierno serio cu mandatarionan serio y capas cu ta bon na altura cu e ser humano realmente mester ta semper central, e tin cu haya un solucion pa nos hendenan sigui haya tur asistencia necesario pa sigura nan salud, sigura nan bida.

E excuus cu tin placa aproba riba presupuesto no ta bay ya cu gabinete Wever Croes tin un presupuesto aproba di 1.3 biyon florin cu gobierno Hulandes ya a anuncia

cu e tin cu wordo cambia pa asina Aruba por haya ayudo financiero, pues caminda pa cana tin.

Nada mester of porta riba bida di un ser humano y e reaccion cu nos a bin ta ricibiendo di hopi hende den comunidad, ta otro muestra cu gabinete Wever Croes no tin nocion di kico nan tin cu haci y con nan tin cu lucha pa bienestar di nos hendenan," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

NEW CONTAINER

205 70 R 15 96 T M-8
M-TRAIL AT

OUTLET PRICE
139⁹⁵
AFL

SUV 2 4X4 SUZUKI JIMNY

265 70 R 16 112 T M-8
M-TRAIL AT W-5 AT

OUTLET PRICE
229⁹⁵
AFL

SUV 2 4X4, SUZUKI, HILUX, PRADO

235 75 R 15 109 T XL M-8
M-TRAIL AT

OUTLET PRICE
179⁹⁵
AFL

JEEP, TOYOTA, PICKUP

235 70 R 16 109 T XL M-8
M-TRAIL AT AT

OUTLET PRICE
349⁹⁵
AFL

Hyundai i10 Kia Picanto

HOT PRICE
SPECIAL OFFER

COMPRAR 4 TIRA ALL TERRAIN I HANJA BO TIRE COVERS FREE

COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR **FREE**

ALL CAR
PREMIUM OUTLET

FOR THE BEST SERVICE DON'T FORGET TO MAKE YOUR APPOINTMENT **736.26.36 / 731.26.36**

YOUR FACTORY OUTLET

018-00 TE 5-00 NON STOP

LG SMITH BLVD 114

PONTON 71

MINISTER XIOMARA MADURO TA DUNA UN UPDATE DI SUBSIDIO DI SALARIO PA LUNA DI JUNI

Companianan cu tin fondo por paga 100% di salario di empleado

Durante un conferencia di prensa Minister Xiomara Maduro a duna un update di e Subsidio di Salario y a splica tocante e flexibilisacion di Subsidio di Salario.

Cantidad di Subsidio di Salario otorga na luna di mei 2020

E mandatario ta informa cu tin un cantidad di 3.232 negoshi vulnerabel na Aruba cu a wordo afecta pa e crisis di COVID19. SVb a ricibi un cantidad di 1.656 peticion, di cual 1.648 compania a ricibi Subsidio di Salario. SVb falta di paga 8 compania ainda, di cual 4 compania nan cuenta di banco no ta conoci y 4 compania nan pago a ser rechasa. Un total di 26.802 trahado a ricibi un Subsidio di Salario na luna di mei cu ta suma un montante total di Afl. 46.399.106,=

Flexibilisacion Subsidio di Salario

Na inicio di e programa di Subsidio di Salario, e mandatario a anuncia cu Gobierno di Aruba ta otorga un maximo di 60% di e gasto di salario y e trahado ta entrega 20% di reduccion di oranan di trabou. Den e parti di reduccion di orario di trabou ('arbeidstijdverkortung') cu ta un condicion di CAFT tabatin varios interpretacion. Den un reunion tripartite cu gremionan comercial, sindicato y departamentonan di Gobierno a yega conhuntamente na un acuerdo pa flexibilisa e condicion riba reduccion di orarionan di trabou. E acuerdo aki ta encera cu e dunado di trabou y e trahado mester yega na un acuerdo mutuo por escrito con ta cubri e resto di e 40% di



salario. Esaki ta nifica tambe si un compania tin e fondonan necesario pa por cubri e resto di e 40%, e compania por paga 100% di salario di e trahado.

4 categoria di Flexibilisacion Desde 3 di juni 2020 tur compania cu ta bin na remarca pa un Subsidio di Salario di Gobierno di Aruba pa luna di juni 2020 a ricibi un notificacion di SVb via email. SVb a dividi e dunado di trabou den 4 categoria di flexibilisacion:

Categoria 1:

E dunado di trabou cu a entrega e peticion pa Subsidio di Salario caba cu e formulario di reduccion di 20% y no ta desea flexibilisacion. E compania aki no mester tuma ningun accion y mester warda riba e evaluacion di su peticion.

Categoria 2:

E dunado di trabou cu a entrega su peticion y su formulario di reduccion di trabou di 20% y cu si ta desea flexibilisacion. E compania aki mester manda un email na lsflex@svbaruba.org y solicita un lista nobo y debolbe esaki yena y firma pa trahadonan cu ta acepta e condicion y email esaki na lsflex@svbaruba.org

Categoria 3:

E dunado di trabou cu

no a entrega un peticion ainda y cu no ta desea flexibilisacion; ta sigui e procedura riba MiSVb.

Categoria 4:

E dunado di trabou cu no a entrega un peticion ainda y cu si ta desea flexibilisacion, tin cu manda un email na lsflex@svbaruba.org y solicita un lista nobo pa yena. E dunado di trabou mester yena y firma e lista y upload esaki riba MiSVb pa completa cu aplicacion.

Deadline pa entrega peticion a bira 19 di juni 2020

E fecha pa entrega e peticion pa Subsidio di Salario ta bira diabierna 19 di juni pa 12or di anochi. E mandatario ta informa cu CAFT a manda su recomendacion pa Consejo di Minister di Reino Hulandes cu Aruba ta cumpli cu e condicionnan necesario pa e Subsidio di Salario. Esey ta haci posibel cu pa diamars Aruba lo ricibi e fondonan di Subsidio di Salario. E pagonan di Subsidio di Salario lo ser efectua entre 26 y 29 di juni 2020.

Gradicimento

E mandatario ta gradici SVb cu ta trahando riba implementacion di e Subsidio di Salario y ta yama un danki tambe na e Taskforce cu ta trahando riba e programa di Subsidio di Salario.

UPDATE SUBSIDIO DI SALARIO PA LUNA DI JUNI 2020

| Subsidio di Salario | Total |
|-----------------------------------|-----------------|
| Cantidad di negoshi vulnerabel | 3.232 |
| Cantidad di peticion | 1.656 |
| Cantidad di negoshi subsidia | 1.648 |
| Cantidad di negoshi falta pa paga | 8 |
| Cuenta di banco no conoci | 4 |
| Cantidad di pago rechasa | 4 |
| Cantidad di trahado | 26.802 |
| Suma Subsidio di Salario | AWG. 46.399.106 |

ULTIMO UPDATE DI CIFRA - 31 DI JUNI 2020

UPDATE SUBSIDIO DI SALARIO PA LUNA DI JUNI 2020

01 Dia 3 di juni companianan cu ta bin na remarca pa aplica pa Subsidio di Salario di Gobierno di Aruba pa luna di juni 2020 a ricibi un notificacion di SVb via di email cu informacion tocante Subsidio di Salario.

02 E notificacion ta contene un link pa e portal digital di MiSVb riba cual e compania ta ingresa den e portal segun su credencial pa por yena e formulario completamente y despues primi e boton 'Entrega Peticion'.

UPDATE SUBSIDIO DI SALARIO PA LUNA DI JUNI 2020

03 Pa luna di juni e compania mester obtene firma di tur trahado cu ta bay di acuerdo cu un reduccion di 'arbeidsomvang' di minimal 20% y (upload) e formulario firma bek den e portal MiSVb. E formulario 'Akkoordverklaring arbeidsomvang vermindering' ta obtenibel riba e portal di MiSVb.

04 Nos ta pidi tur compania pa yena e formulario di aplicacion y manda esaki hunto cu e formulacionan firma di 'Akkoordverklaring arbeidsomvang vermindering' pa MiSVb pa por bin na remarca pa e Subsidio di Salario.

UPDATE SUBSIDIO DI SALARIO PA LUNA DI JUNI 2020

REDUCCION DI TRABOU 'ARBEIDSOMVANG'

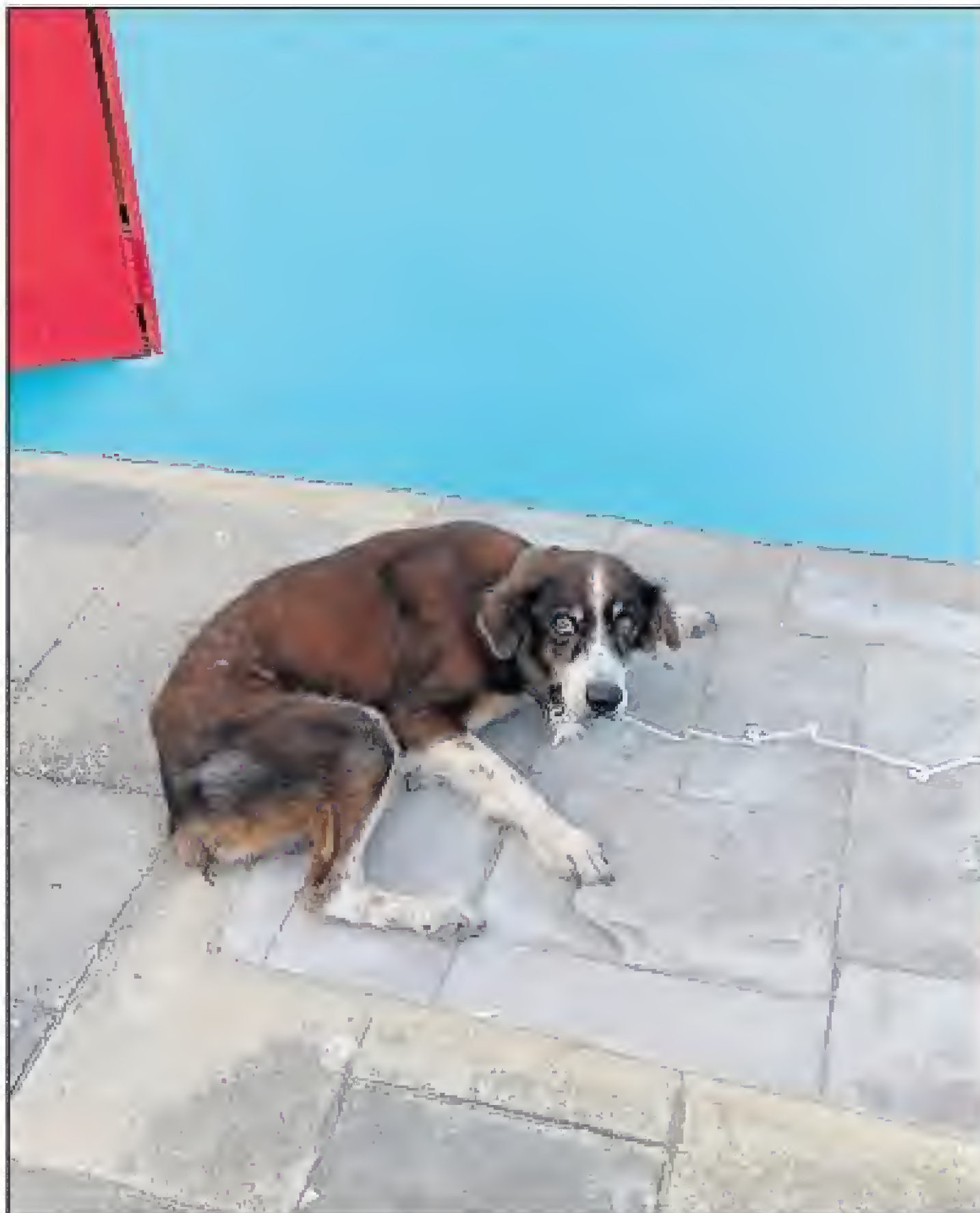
- Acuerdo por escrito entre dunado di trabou y trahado riba con ta yena e 40%
- Dunado di trabou por complementa e subsidio te cu 100% di pago di salario di e trahado

UPDATE SUBSIDIO DI SALARIO PA LUNA DI JUNI 2020

FLEXIBILISACION SUBSIDIO DI SALARIO

- CATEGORIA 1:** Dunado di trabou cu a entrega peticion caba cu e formulario di reduccion di 20% y cu si ta desea flexibilisacion; No mester tuma ningun accion mas y por warda e evaluacion riba e peticion.
- CATEGORIA 2:** Dunado di trabou cu a entrega peticion caba cu e formulario di reduccion di 20% y cu si ta desea flexibilisacion; mester haya un lista nobo pa por aplica e flexibilisacion. E grupo aki tin cu manda un email na lsflex@svbaruba.org y solicita un lista nobo pa nan yena. E lo ricibi un lista nobo y mester debolbe esaki yena y firma pa trahadonan cu ta acepta e condicion na lsflex@svbaruba.org.

COMISION DI ACCION TA SPLICA PAKICO A REACTIVA 'KILLCAGE' TEMPORALMENTE



E comision di accion encarga pa e Plan Nacional wordo ehecuta, ta trahando duro pa pronto por anuncia e apertura di e Centro di Control di Cacho.

Manera conoci, un di e prome pasonan di e Plan Nacional cu ta atende cu e problematica di cacho na Aruba, ta encera cu e 'killcage' na wayaca lo wordo transforma pa por funciona como un "bewaarplaats" manera stipula den e Ley di Cacho; e lo wordo inaugura como Centro di Control di Cacho (CCC).

DOÑO IRESPONSABEL

Apesar cu e luga tawata cera pa por construi, hendenan cu no kier asumi nan responsabilidad pa cu nan mascota tawata keda trece bestia na e sitio y laga nan atras sea den caha dilanti e shelter na banda, of mara na cadena, of djis los riba caya.

Algun hende asta tawata tira bestia over di e cura halto sin importa si e mascota kibra un weso of no.

Pa purba preveni

molester door di e mascotanan indesea aki, "Aruba Animal Shelter" a tuma e iniciativa pa hiba e animalnan cu nan no a logra hinka bou di nan mesun cuida of bou cuida di otro fundacion, na veterinarianan priva pa pone nan drumi, cual gasto tawata cay riba nan.

Tur esaki a pone cu e actiecomité a haci un peticion na Servicio Veterinario pa resumi cu e tarea di pone bestia indesea drumi pa un periodo cortico. Esaki te ora e luga por wordo inaugura como CCC.

DISCULPA

Actiecomité mes momento a pidi disculpa cu pa motibo di COVID-19 no a logra inaugura e CCC ainda pero kier sigura Aruba henter cu nan ta haciendo nan maximo esfuerso pa anuncia e apertura pronto. Alaves kier pidi comunidad cu tin e necesidad di haci uzo di e 'killcage' pa tene cuenta cu e orario y no hiba nan mascota indesea durante oranan cu e luga ta cera.

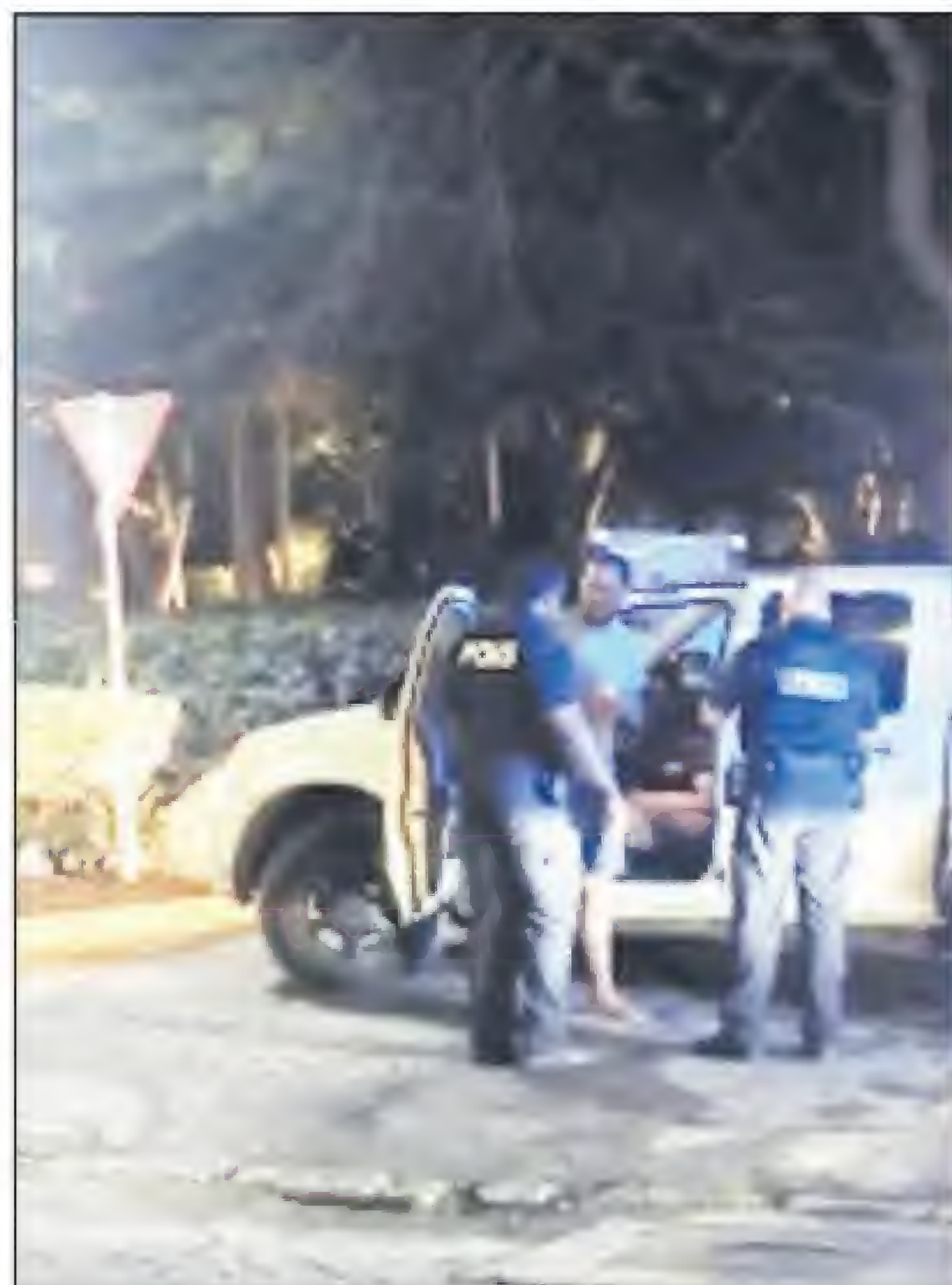


**HASTA DURANTE
PANDEMIA BO TA
SALBA BIDA**

**MASHA DANKI
DONANTE!**

STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA

CHAUFFEUR POCO BEBI A SIGUI ORDO DI POLIS DI BAY "DIRECT" PA CAS "AL PIE DE LA LETRA" PA E NO BAY SERA!



Diaranzon anochi durante patruya polis atento a nota un auto pasa den lus cora polis mesora a bay su tras y a par'e. Ora polis a atende cun'e a nota cu e tabata un poco bebi despues

di a ricibi e boet di a pasa den lus cora polis a ordena e chauffeur pa e bay su cas directamente. E chauffeur pa scapa di bay sera a cumpli "al pie de la letra" cu e instruccion di polis.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
or
☎ 585-9500

Aruba AIRLINES

...Semper na bo ordol

DISFRUTA DI NOS DESTINASHON NAN

01 ENTRANTE

Di SEPTEMBER

✈ **MEDELLIN**

✈ **BARRANQUILLA**

CUMpra BO PASASHI

BENTA TA DISPONIBEL CABA!

www.arubaairlines.com | FOLLOW US:

TUR PASASHI CUMpra ENTRE 01 JUNI PA 31 AUGUSTUS, TA PERMITI PA HASI CAMBIO SIN COBRO DI PENALIDAD NI TAMPOCO DIFERENCIA DI TARIFA

DISTRICT 297 WEBINAR

District297 ta un Proyecto ehecuta pa Aruba Futura Foundation y tin e vision pa trece talento y conocimiento for di e Diaspora na Aruba cu e speransa cu nos ta crea espacio pa nos Arubianan den exterior por muda bek na Aruba ('brain gain'). Esaki ta importante pasobra nos talentonan lo juda contribui na un economia mas resiliente y "future-proof" pa Aruba. Nos kier logra esaki por medio di crea plataforma unda cu nos Diaspora y Arubianan local (personan, negoshinan y institucionan) por intercambia, conecta y colabora ariba e bienestar di nos pais Aruba.

E plataforman cu nos ta crea ta un website (den progreso), eventonan y naturalmente nos 'social media'. Nos website lo brinda e oportunidad pa tur Arubiano den exterior por pone nan perfil y asina encontra otro. Negoshinan y institucionan na Aruba por usa e website pa busca talento Arubiano y promove nan vacaturanan y stage. Lo tin mas uso pa e website pero esakinan ta e principal.

Pa motibo di COVID-19, nos no ta organisa eventonan fisico mas y ta pesey nos a cuminsa cu nos series di webinar. E prome webinar nos a duna informacion tocante e situation na Aruba ora COVID-19 a jega nos isla. Despues nos a hasi un webinar tocante agricultura unda nos a invita Santa Rosa y dos agricultor local pa splica kico ta e status di agricultura na Aruba y alavez elabora ariba e oportunidad y contratiempo pa cual mester ayudo. Despues di esaki nos a duna un oportunidad pa tur presente hasi pregunta y duna ideanan. Nos ta warda e ideanan y comparti esakinan cu instancianan of personanan relevante. Nos ta haya hopi reaccion despues di nos webinar cu hendenan cu kier juda cu cualkier solucion

y nos ta hasi nos best pa trece nan den contacto cu esnan cu nan lo por juda. Pues, nos ambition di mas grandi ta pa crea connection.

Ariba nos medianan social nos a pidi nos audiencia vota cual topico nan tabata kier nos cubri den nos proximo webinar. E topiconan tabata entre otro "Refinery property", "Mental health during COVID-19", "Future of work", "Medicinal Cannabis", y "Renewable energy". Via, twitter, facebook, linkedin y instagram tur hende por a vota y masomenos 70% a scohe pa "Medicinal Cannabis". Den futuro nos ta spera pa sigi cubri mas di e otro topiconan tambe.

Cu e webinar di 'Medicinal Cannabis' cu ta planea ariba 16 di juni, nos kier informa y intercambia ideanan ariba e topico aki cu e intencion di trece mas conocimiento pa nos audiencia. E intencion ta pa duna splicacion di e mata y e oportunidadnan cu e por tin pa e economia di Aruba, en particular e parti medicinal. Tambe nos kier tuma un momento pa trece padilanti otro aspectonan menos conoci manera nutrition, decontaminacion, beyesa etc. Na final nos kier intercambia ideanan cu nos audiencia cu nos por comparti cu e instancianan relevante. E pensamiento tras di esaki ta cu e Diaspora por tin hopi informacion nobo of di un otro angulo cu por ta relevante pa Aruba y mas cu claro nos Arubianan local cu ta atende tambe tin ideanan pa trece padilanti.



Cordialmente nos kier in-

vita tur Arubiano local y den exterior cu tin in-

teres den e topico aki pa atende y comparti cu nos.

MAYORNAN NO TA DESEA PRESENCIA DI E MUCHA MUHER DI NAN YIU HOMBER MAS DEN NAN CAS!

Diahuebs madruga a drenta informe di un muher indesea na un adres na Tanki Flip, mesora a dirigi un patrui na e sitio.

Na yegada di e patrui a bin compronde cu aki lo ta trata di e mucha muher

di nan yiu homber y cu e mayornan no ta desea e presencia di e mucha muher ey mas na nan cas.

Polis a papia cu ambos partido y e mucha muher a dicidi di bay su cas.

HOTLINE

744-0444

CAPT'E Y MAND'E



ANUNCIO IMPORTANTE

Sorteo di Rifa di Colegio Laura Wernet Paskel lo tuma lugar 8 di juli 2020.

Sorteo di Rifa di Colegio Laura Wernet Paskel mester a tuma lugar 24 di april 2020. Nos mester a pospone esaki pa motibo di medidanan tuma durante e periodo di COVID-19.

E sorteo ta tuma lugar dia 8 di juli 2020, durante dia na scol via tombola den presencia di un notario.

Tur esnan interesa pa yuda nos muchanan yuda nos scol pa yega na nos meta, por aserca mayornan di nos alumnonan y tambe por yama reserva bo ticket of buki. Comishon di Rifa ta disponibel pa pasa entrega ticket of buki.

Colegio Laura Wernet Paskel ta gradici tur mayor, alumnonan y colaboradornan pa sostene nos meta final.

Pa cualkier informacion adicional por manda nos un mensahe via nos 'facebook page', email: collaurawp@skoaa.w of yama na scol: 5858089 of 7310608

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

HORARIO

SKINA CRIYO SNACK TRUCK NA PONTON 119-E
HACI BO PEDIDO PROMER CU 9:00 am.
NOS TA ENTREGA ENTRE
11:00 am - 1:00 pm.
(HAZ TU PEDIDO HASTA LAS 9:00 am.
SE ENTREGA PEDIDOS A DOMICILIO
ENTRE LAS 11:00 am. - 1:00 pm)
¡ HACI BO PEDIDO NA TEMPO !

MENU DIALUNA JUNI 8

ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50

- **MIX NASI GORENG**
(ARROZ FRITO MIXTO POLLO Y CERDO)
ACOMPANANTE, CABARON, HUEVO HASA, BATATA HASA,
SLADA, CONSOME DI GALIÑA Y AGUAPANELA.

- **FILET DI PISCA CU CABARON**
(CHULETA DE PESCADO CON CAMARON)
ACOMPANANTE, AROZ BLANCO, BATATA HASA, SALADA,
CONSOME DI GALIÑA Y AGUAPANELA.

MENU DIAMARS JUNI 9

ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50

- **STEAK A LA PLANCHA**
(CARNE A LA PLANCHA)
- **GALIÑA STOKA**
(POLLO GUISADO)
CUMINDA TA WORDO COMPANJA CU AROZ BLANCO OF
ARROZ MORO, SOPI DI BONDCHI, BATATA HASA, SALADA
Y AGUAPANELA.

MENU DIARANZON JUNI 10

ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50

- **BACALAO**
- **PORK CHOP A LA PLANCHA**
(CHULETA DE CERDO A LA PLANCHA)
CUMINDA TA WORDO COMPANJA CU AROZ BLANCO,
AREPA, BANANA HASA, SALADA, SOPI DI LENTEJA
Y AGUAPANELA.

CATERING AND DELIVERY SERVICE

594 8921

MENU DIAHUEBS JUNI 11

ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50

- **GALIÑA HOKNA**
(POLLO HORNEADO)
- **SPARE RIBS STOKA CU PAPAYA**
(COSTILLA DE CERDO GUISADO CON PAPAYA)
CUMINDA TA WORDO COMPANJA CU AROZ BLANCO
OF AROZ MORO, CONSOME DI GALIÑA, BATATA HOKNA,
SALADA Y AGUAPANELA.

MENU DIABIERNE JUNI 12

ALMUERZO COMPLETO. Afl. 13.50

- **CHICHARRON DE CERDO**
- **CHICKEN CUTLET**
(CHULETA DE POLLO)
CUMINDA TA WORDO COMPANJA CU AROZ BLANCO,
BATATA HASA, SALADA, SOPI DI BONDCHI
Y AGUAPANELA.

MENU ESPECIAL DIASABRA JUNI 13

Afl. 15.00

- **SMOKED RIBS Y GALIÑA**
(COSTILLA Y POLLO AHUMADO)
ACOMPANANTE, AROZ BLANCO OF MORO, AREPA, MAISHI,
BANANA HASA Y SALADA.

- **SOPI DI GALIÑA**
(SANCOCO DE GALLINA CRIOLLA 32oz.)
ACOMPANANTE, AROZ OF FUCHI, AREPA, BANANA HASA.

- **PAPAYA STOKA**

#QuédateEnCasa

NA SEROE PATRISHI UN CHAUFFEUR BURACHI A BIRA SU PICK-UP DILANTI UN MOTOCICISTA Y DAL E!



Diaranzon anochi a dren-
ta informe di un accidente
cu hende herida na Seroe
Patrishi, mesora a dirigi
tanto polis como ambu-
lans na e sitio. Na yegada
di e patruya a bin compro-

nde cu aki ta trata di un
accidente entre un pick-up
y un brommer unda e pick-
up a bira dilanti e motoci-
clista y nan a dal den otro.
A consecuencia di esaki e
motociclista a resulta her-

ida. Na yegada di e ambu-
lans nan a atende e moto-
ciclista y tambe a atende e
chauffeur cu lo a bira malo
pero na final a transporta
unicamente e motociclista
pa hospital. Polis a detene

e chauffeur di e pick-up pa
a core auto bao influencia
y causa un accidente.

TA CONDENA NA 723 AÑA DI PRIZON PA ESTAFA E PROPIETARIONAN DI UN RESTAURANT NA TAILANDIA

Dos propietario di un
restaurant di marisco na
Tailandia a wordo conde-
na e siman aki na 723 aña
di prizon acusa di estafa
nan clientenan cu promo-
cionnan cu nan no por a
cumpli, Bangkok Post ta
informa.

Un tribunal di e pais a dic-
ta e sentencia diaranson
contra Apichart Boworn-
bancharak y Prapassorn
Bawornban, doñonan di
e establecimiento conoci
como Laemgate Infinite.
E autoridadnan a señala
cu na principio di aña pasa
e acusadonan a bende
voucher pa diferente tipo
di buffette di marisco na
prijsnan increíblemente
abao.

E prijsnan tabara asina
atractivo cu un set di
shrimp por yega na costa
menos di tres dollar pa

persona.

"Tabata imposibel bende
alimentonan di asina gran
calidad manera cu a anun-
cia," e fiscalnan a señala
durante e huicio, splican-
do cu e acusadonan "no
tabata tin e intencion di
cumpli cu e condicionnan
anuncia na e publico,"
NZHderald a recoge.

Cierto di e personanan
tenta pa e supuesto pro-
mocion, a cumpra reser-
vacionnan online pero
poco despues e restaurant
a anuncia e cancelacion di
e pedidonan, alegando cu
nan no por abastecer e gran
demanda.

Mas of menos 350 perso-
na cu a cay den e trampa,
a cuminsa cu accionnan
legal contra e pareha pa
fraude, y desde september
di aña pasa, nan a per-
manece deteni en espera



di e huicio.

Inicialmente nan a ricibi
un condena di 1446 aña
di prizon cada uno, pero
despues cu e acusadonan a

confesa nan culpabilidad,
e pena a wordo reduci na
mita.

Corte tambe a determina e
pago di un multa di aprox-

imadamamente 58 mil dollar
pa e restaurant, ademas di
e obligacion di paga bek
e afectadonan e suma cu
nan a gasta.

DISFRUTA DI OFERTANAN LOCAL NA DIFERENTE RESTAURANT Y FACILIDAD DI RENAISSANCE ARUBA

ORANJESTAD- JUNI- Renaissance Aruba ta contento di por yamabo bon bini atrobe. Renaissance Island, Okeanos Spa, L.G. Smith's y Fresco ta habri pa publico. Ta yama bishitantenan local bon bini cu ofertanan local y diferente special pa e proximo temporada. Esaki ta e momento pa bo ta turista riba bo mesun isla.

Renaissance Aruba a tuma su tempo pa capacita y actualisa nan empleadonan riba tur medida di salud y protocolnan di acuerdo cu e tempo cu nos ta bibando. Tur bishitante por ta sigur di un experiencia safe y di calidad halto, manera semper. Ta haci peticion na tur cu ta bishita sea restaurant of un di e facilidatnan di Renaissance Aruba pa tene cuenta cu distancia social. Oficialmente por anuncia cu e reapertura di Renaissance Island lo ta diabierna benidero dia 12 di juni. For di diabierna pa diadomingo dia 14 di juni, di 8'or di

mainta pa 6'or di atardi lo tin un tarifa local exclusivo di \$60 pa persona, pa dia, incluyendo lunch. Tur hende cu ta desea di probecha di e oferta unico aki por por cumpra nan ticket via www.renarubaisland-passes.com. Tambe, tin un cantidad limita di Private Cabana cu lo ta obtenibel, tanten cu tin lugar.

Tur hende cu ta desea di dedica un poco tempo na nan mes e temporada aki, Okeanos Spa por yuda cu diferente tratamiento di relahamiento na prijsnan local. Reserva un tratamiento y paga na florin, na lugar di dollar. Pa e proximo temporada, masashinan priva pa pareha na Renaissance Island lo ta unicamente 350 florin. Esaki ta inclui cu por pasa dia completo na Renaissance Island. Pa mas informacion por yama 523 6176 of bishita www.renaissancearubaspa.com

Ta realmente un placer di por yama tur 'steak lov-



ers' bon bini atrobe na Aruba su Steakhouse #1 di acuerdo cu TripAdvisor, L.G. Smith's Steak & Chop House. Lo ta habri tur diabierna, diasabra y diadomingo; reserva un cena y disfruta di 25% di descuento. E menu espectacular di L.G. Smith's ta inclui carnanan suculento USDA Certified Premium Angus Beef, diferente aperitivo y cocktailsnan cu lo accentua e anochi y percura pa un tremendo ambiente. Ademas, tur cocktail signatura di L.G. Smith's ta na \$10. Reserva, yamando 523 6195 of online via www.lgsmiths.com ya cu lugar ta limita. Otro opcion suculento ta e cena autentico Italiano na

Fresco Restaurant cu lo ta habriendo su portanan diabierna awor 5:30PM. Lo ta habri tur diabierna, diasabra y diadomingo; akinan tambe ta conta un descuento di 25%. Pa

reservacion por yama 523 6244. Ta ofrece take-out tambe. Like www.facebook.com/FrescoAruba y keda na altura di tur novedad.

**WASTE HANDLING
CLEANING SERVICES**

10FT 

20FT 

30FT 

PRIJS DI BAKI:
150-175-200-250

*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201



**SPECIAL OFFERS FOR
3D WHEEL ALIGNMENT**

 **RETAIL PRICE 130⁹⁵**
OUTLET PRICE 89⁹⁵ AFL

» SPECIAL CARS

**LATEST GENERATION MACHINE
HIGH QUALITY CARS
USA SPECIAL TECHNICIANS**

 **RETAIL PRICE 144⁹⁵**
OUTLET PRICE 99⁹⁵ AFL

COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR FREE

ALLTOCAR  **FOR THE BEST SERVICE DON'T FORGET TO MAKE YOUR APPOINTMENT 736.28.30 / 731.28.30**

PREMIUM OUTLET  **YOUR FACTORY OUTLET**



BENEFICIO Y PROPIEDADNAN DI PROPOLIS



Propolis ta un substancia resinoso, cu rara vez ta logra haya for di e fuente original. Bijnan ta extrae di palo y otro matanan y ta yena e espacio di nan cas, esta resina. Ser humano ta emplea propolis medicinalmente for di miles di aña pasa. Varios cultura antiguo ta uz'e como desinfectante. Es mas, e ta aparece menciona como un potente remedi den e prome buki medico di historia: e papyrus di Ebers.

Aunke propolis a wordo uza for di e epoca Egipcio, tin biaha ta sobreestima su propiedadnan. Awendia, nos sa cu e ta un antibiotico y antiinflamatorio natural, pero no tin dato riba su otro virtudnan cu ta adhuk'e. Loke si ta berdad ta cu e tin excelente efectonan curativo y cu, pa ta un compuesto completamente natural, no ta causa efectonan secundario di consideracion.

Propiedadnan di propolis
E ta eficaz contra herpes
A wordo comproba cu propolis ta hopi eficaz pa trata casonan di herpes, tanto labial como genital. Estudionan ta demostra cu e ta yuda cura herpes labial mas rapidamente y tin un significativo efecto analgesico den e casonan aki.

Algo similar ta pasa cu herpes genital. E uzo di propolis ta contribui na cura e lesionnan cu celeridad y di manera contundente. Tambe e ta facilita e proceso di cicatrizacion di e lesionnan recurrente.

E tin efectonan positivo riba

colesterol

Den e universidad di e Region di Maule na Chile, a tuma luga un experimento unda cu 80 voluntario a participa.

Tur tabata tin colesterol halto, sobrepeso y glicemia riba su limite. Algun di nan a ricibi 30 gota diario di propolis y otronan un placebo.

Tras di 90 dia a samina e resultadonan. Por a comproba cu esnan cu a tuma propolis amustra un incremento significativo di "colesterol bon" (HDL).

E experimento a tuma luga den cuadro di e proyecto "Mejoramiento di e competitividad di e sector apicola a partir di e diversificacion di producto y su evaluacion como aporte na salud di Maule."

E ta ataca caries

Den e Journal of Agriculture and Natural Resources, a wordo publica un articulo unda cu un grupo di investigado di e Universidad Catolico di Chile a muestra cu propolis ta elimina e patogeno lactobacillus fermentum.

Dicho patogeno ta directamente relaciona cu caries dental. Sin embargo, científiconan a aclarea cu e factornan geografico y botanico por tin gran incidencia den e efecto aki.

Por contribui na reduci hipertension

Un estudio publica pa e Clinical and Experimental Hypertension, a haci referencia na un experimento cu djaca.

Prome nan a administra un ester



metilico pa aumenta nan presion arterial. Despues nan a alimentan cu propolis durante cinco dia.

E presion arterial a disminui den e animalnan cu a ingeri propolis. No tin suficiente estudio cu sernan humano, pero e experimento menciona ta sugeri cu propolis tambe por tin un efecto positivo pa controla hipertension.

Ta yuda combati enfermedadnan di weso

Científiconan ta di acuerdo cu propolis tin propiedadnan antiinflamatorio. Investigacionnan a determina cu e substancia aki ta contene un compuesto yama acido cafeico fenetil ester.

E ta influi positivamente riba enfermedadnan osteolitico. Tampoco tin estudionan concluyente al respecto, pero ta hopi probabel cu propolis ta eficaz den e tratamiento di e procesonan inflamatorio den e wesonan.

Tambe, ta hopi posibel cu e por

yuda combati enfermedadnan manera osteoporosis.

Ta actua como tratamiento contra vret

Na November di 2009, International Journal of Dermatology a duna di conoce un interesante experimento.

Den esaki ta aparece pruebanan hopi solido cu propolis ta eficaz pa combati vret. Un grupo di 135 voluntario, kendenan tabata tin vret, a wordo parti den tres.

Un grupo a duna propolis oral; otro echinaceo y otro un placebo. E investigacion a dura tres luna. Despues di e temporada aki a verifica e resultadonan.

E grupo cu a tuma propolis a presenta un 73% di casonan di curacion. E tasa aki tabata significativamente superior na e otro dos gruponan.

NO tin estudionan relaciona cu e uzo topico di propolis pa e mesun propositonan.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



Melvin Tromp di partido AVP

Minister Glenbert Croes ta nenga pero carta di compania ta confirma Tin trahadonan di afo ta bin traha na WEB

Un biaha mas ta keda demostra cu gabinete Wever Croes no ta nunca sincero cu pueblo di Aruba, ya cu mientras cu constantemente ministernan ta papia di e crisis serio cu e pais ta pasando aden, di otro banda tin decisionnan ta ser tuma cu ningun hende por compronde y tampoco hustifica.

Melvin Tromp miembro di partido AVP ta muestra cu den un situacion di crisis, ta responsabilidad grandi di gobierno, pa percura pa tin tranquilidad, percura pa tin solucion pa alivia e situacion serio aki.

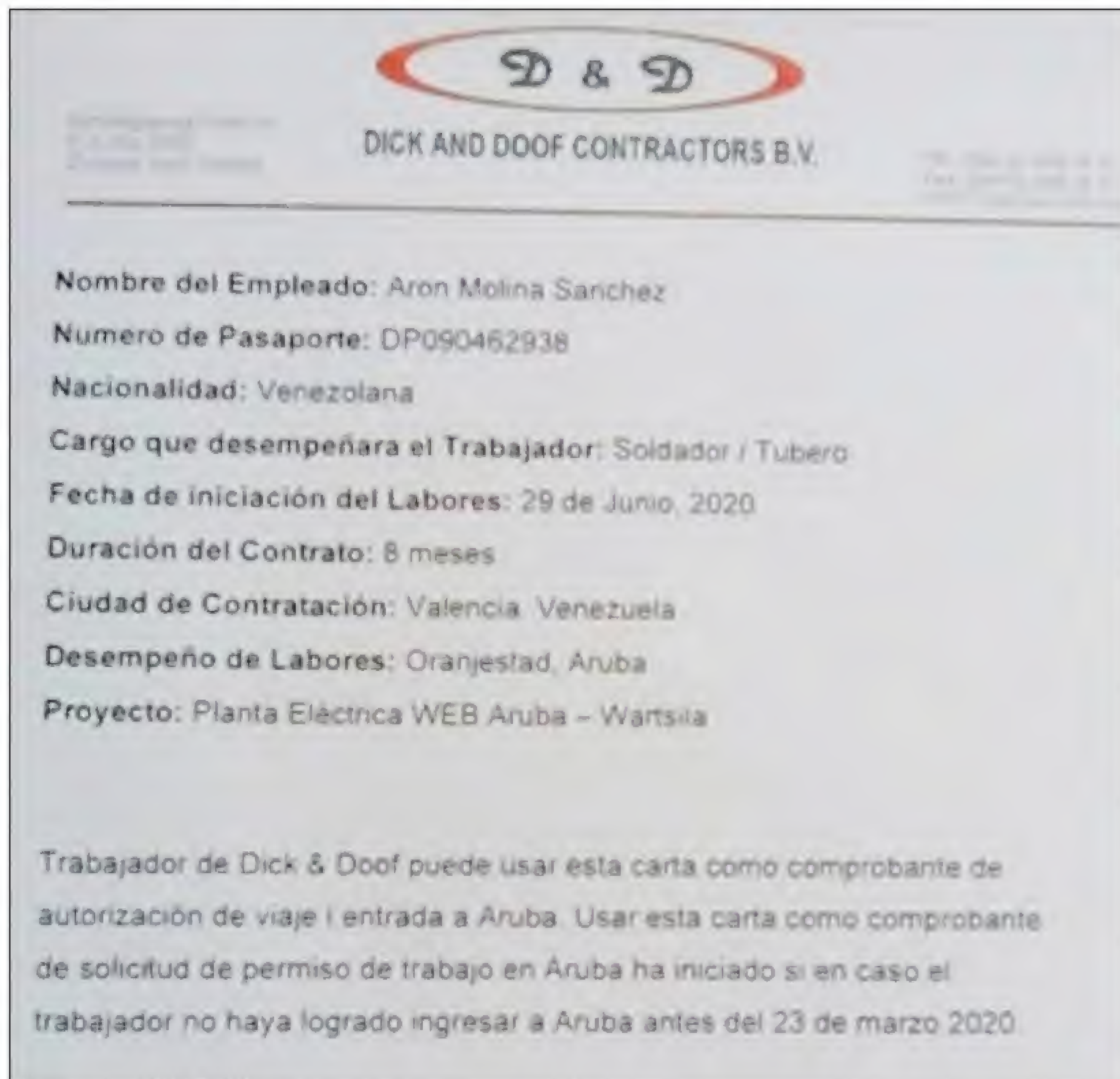
"Nos tin un Prome Minister cu practicamente pa dos luna largo, tur anochi tabata corda pueblo con serio e situacion ta, tanto pa salud di nos hendenan como pa e situacion economico y laboral.

Como alivia temporal a introduci e sistema di FASE caminda ta subsidia esunnan cu a perde nan trabou of no por a traha debi na e lockdown introduci, caminda cu financiamiento di Hulanda, e hendenan aki por cobra e sma di 950 florin.

Un proceso cu no a cana mucho efectivo caminda hopi trahado ainda ta sperando riba e ayudo aki pero cu nunca a yega, mientras cu gobierno mes ta luchando cu Hulanda pa haya placa pa atende cu su propio situacion financiero.

Siman pasa caba mi persona a cuestiona e hecho cu den henter e crisis aki, caminda hopi hende a ser manda cas, gobierno ta permiti cu un compania cu lo bay forma parti di ehecutacion di un proyecto den WEB Aruba NV, ta dicidi cu e lo bin cu alrededor di 100 trahado for di Corsou.

Pa completa obra, Minister di Labor Glenbert Croes ta declara na prensa cu Aruba tin un porcentahe di desempleo cu



D & D
DICK AND DOOF CONTRACTORS B.V.

Nombre del Empleado: Aron Molina Sanchez
Numero de Pasaporte: DP090462938
Nacionalidad: Venezolana
Cargo que desempeñara el Trabajador: Soldador / Tubero
Fecha de iniciación del Labores: 29 de Junio, 2020
Duración del Contrato: 8 meses
Ciudad de Contratación: Valencia, Venezuela
Desempeño de Labores: Oranjestad, Aruba
Proyecto: Planta Eléctrica WEB Aruba - Wartsila

Trabajador de Dick & Doof puede usar esta carta como comprobante de autorización de viaje i entrada a Aruba. Usar esta carta como comprobante de solicitud de permiso de trabajo en Aruba ha iniciado si en caso el trabajador no haya logrado ingresar a Aruba antes del 23 de marzo 2020.

ta 71% di e forsa laboral y a insisti cu e situacion ta serio.

Sinembargo mi kier a puntra e Minister aki, con serio e ta den su preocupacion pa e situacion dramático aki den sector laboral ya cu tin otro desaroyonan cu ta muestra cu gabinete Wever Croes mes ta actuando contra interes di nos hendenan, di e clase trahado.

Na momento cu mi a haci e denuncia aki siman pasa caba, Minister Glenbert Croes a dicidi di manda mensahe rond riba entre otro Facebook y social media, bisando cu no tin ningun trahado di exterior cu lo bin traha na

Aruba.

Sinembargo Minister Glenbert e ora tin cu splica di con e compania Dick and Doof Contractors BV cu ta situa na Corsou ta duna trahadonan un carta cu cual nan por bin traha na Aruba cuminsando otro siman dia 20 di Juni 2020.

Contenido di e carta ta muestra bon cla cu e persona cu su nomber ta aparece riba e carta ta un 'soldador \ tubero' y cu su contracto lo ta pa seis luna mientras cu e carta ta splica bon cla cu e lo tin cu bay traha den WEB Aruba NV.

E carta ta uno di referencia cu cual e lo por regla

su permiso di trabou y di estadia, dunando e impresion cu gobierno ta reglando e posibilidad aki cu e tipo di permiso aki lo por cana mas lihe cu por.

Minister Glenbert Croes cu ta asina preocupa cu e porcentahe halto di desempleo, cu ta sigura riba facebook cu ningun trahado di afo lo bin traha na Aruba, aclaria pa pueblo di con e proceso aki di un compania di Corsou pa manda un grupo cu nos tin informacion concreto cu lo ta di 100 trahado, pa bin traha aki y laga nos hendenan mes sin trabou un banda.

Si Glenbert Croes no tin nocio di e desaroyo aki

anto algo ta hopi malo mes, caminda cosnan ta pasa den nos pais, perhudicando nos propio profesionalnan y ta trece hendenan for di Corsou di nacionalidad Venezolano pa bin yena un cupo di trabou cu nos hendenan aki mes tin mester di dje. Mi a hasta informa Minister Glenbert Croes, cu ya caba tin dos container di e compania menciona, staciona caba riba tereno di WEB Aruba NV pero asina mes manera su gobierno bin ta haciendo for di prome dia cu nan a sinta, ta di gaña pueblo y bira haci net lo contrario," Melvin Tromp di partido AVP a declara.

MINISTER XIOMARA MADURO:

SUBSIDIO DI SALARIO TA PA E TRAHADO POR MANTENE SU ENTRADA



UPDATE SUBSIDIO DI SALARIO PA LUNA DI JUNI 2020

ABUSO CU SUBSIDIO DI SALARIO

- Subsidio di Salario no por wordo usa pa paga pa pakete di retiro di trahador
- **RAPORTA**
tur abuso cu Subsidio di Salario na
supervision@svbaruba.org

Oranjestad – Durante un conferencia di prensa tocante di Subsidio di Salario Minister Maduro a informa cu durante controlnan cu a ser haci a constata cu tin algun irregularidad ta sosode cu

Subsidio di Salario cerca companianan grandi.

E dunado di trabou mester ta transparente
E mandatario ta bisa cu den e Decreto Ministerial tin pone cu si un trahado

ta desea di sa cuanto ela ricibi na Subsidio di Salario, su persona tin derecho di haya sa esaki. Ademas SVb a informa e dunado di trabou cu e tin obligacion di informa su trahadonan tocante di e Subsidio di Salario cu e trahado a ricibi.

Mal uzo di e Subsidio di Salario

Minister Xiomara Maduro ta sigui bisa cu tambe ela wordo informa cu tin algun compania grandi cu ta uza e Subsidio di Salario como fondo di parti di e pakete di retiro di un trahado. E mandatario ta enfatisa cu esaki ta un mal uzo di e Subsidio. Subsidio di Salario ta pa yuda paga entrada di e trahado pa asina e por mantene su trabou y pa yuda cria su famia.

Raporta

E mandatario ta haci un apelacion na un y tur cu ta na altura di cualkier irregularidad cu ta ser cometi cu Subsidio di Salario pa raporta esaki na supervision@svbaruba.org
Pa asina por tuma e medida necesario cerca e companianan cu no ta cumpli cu e proposito di

Subsidio di Salario.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



Apartment semi muebla

Ta consisti di 1 camber 1 baño

Sala y cushina.

Airco Inverter, Smart TV, Fridge, Stove,

Queen Bed, Sofa y mas.

Inclui: Awa, Cable, WIFI, y 1 Boter di gas!

Meter di coriente separa!

Noord (Montaña) cerca di supermercado.

Prijs 1000,= p/Luna + Deposit.(por discuti)

For info Cel: 7360037

SOLO
Di Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

SERVICIO Y COMPRA

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIOYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635

CUSHINA DI NESTOR TUR DIADOMINGO

Siribana 45a na "Sta Cruz"

| | |
|-----------------|-------|
| BBQ MIX. | 16 |
| BBQ GALINJA. | 16,- |
| BBQ LOIN RIBS. | 17,- |
| BBQ SPECIAL | 27,50 |
| LOMITO. | 18,- |
| CABARON. | 19,- |
| PALO DI | |
| LOMITO. | 8,- |
| CABARON. | 9,- |
| SALADA EX. | 2,50 |
| AROOS CON POLLO | 2,50 |

TA HABRI TUR
DIADOMINGO
DI 11 AM TE CU
4:30 PM

Por jama of whatsapp pa pedido na 7497071
of pasa libremente na Siribana 45@ n.a. St Cruz
SOCIAL DISTANCIA 1:50/2 METER.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

TA BUSCANDO

TERENO EIGENDOM
pa cumpra
Den area modanza,
paradera, rooi afo
Min.400m2
(na bon prijs)
Contact 5647522 / 21

BUSCANDO

doñonan di
terenonan eigendom
@ ROOI AFO 22
Ta interesa pa
cumpra
5647522 / 21

CUSTOM
CONTRACTORS N.V.

TA BUSCA PA EMPLEO

Custom
Contractors NV
ta buscando
Scaffold Build-
ers cu experencia
den refeneria y
cu certificacion.

Pa mas informa-
cion, please tuma
contacto cu nos
via telefon

na: 584-2525 of
pasa serca nos na
Zeewijk 68,
San Nicolas pa
yena nos formu-
lario

Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos

Tin special riba diarazon

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-



YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

TA FURA

Orange Matrassen Fabriek

30% Y 40 %

di descuento riba cashi paña
y cashi television.

Matras y Box

Busca mainta y haye atardi.

Set di sala, comedor etc.

Tel: 588-7468 / 593-4387

Parlamentario Marlon Sneek

MINISTER AINDA NO TA SIGUR CU TIN PLACA PA STUDIAntenan BAY STUDIA AFO

Diamars mainta durante conferencia di prensa di fraccion di AVP, lider di fraccion sr Marlon Sneek a toca un tema super delicado, caminda ainda no gobierno no por duna siguransa na studiantenan cu a gradua y caba nan estudio, cu lo tin placa pa manda nan bay studia entre otro na Hulanda.

"Sin duda ta un informacion sumamente preocupante cu tambe a yega cerca nos fraccion, ta un punto cu nos a haci pregunta na Minister di Enseñansa durante di e reunion publico siman pasa, esta e punto di muchanan cu ta studiando of ta bay studia pafu di Aruba.

Nos preocupacion tabata no solamente pa e grupo di studiantenan cu mester bay e aña aki pa sigui cu nan estudio pero tambe pa e grupo cu ta studiando

den exterior caba y kendenan tin cu haya nan studiening.

Riba e pregunta aki cu nos a haci na Minister Lampe, el a contesta bon cla cu no tin ningun garantia y cu no tin placa.

Pues aki tin mayornan cu a haci gasto caba, entre otro haci reservacionnan, mester a firma contractnan pa nan yiunan tin un camber sigura pa sigui nan estudio y awor ta resulta cu no tin garantia mes cu nan yiunan lo bay haya financieramente pa cubri gasto nan na luga di keda y pa nan estudio na Merca of Hulanda.

Pues a pone un gasto extra riba lomba di mayornan ya cu nan a firma un contract caba y si mayanan no por cumpli cu e contract aki, nan lo mester responsabilisa nan mes pa e contenido y te dia di awe

nan no por haya for di e Minister cu siguransa kico gta locual cu ta bay pasa.

Si nan yiunan en realidad lo bay tin oportunidad di bay sigui studia na Hulanda of e aña aki lo no bay manda esunnan cu mester bay studia den exterior, pero te dia di awe caminda tur mucha cu mester a slaag a slaag, esunnan cu mester a traha her-examen a haci esaki y a haya nan resultado pero nan futuro ta incerto.

Tur esaki pa motibo cu nan tin un Minister cu no por sali y bisa kico ta bay pasa cu e futuro aki mescos cu e no por bisa kico gta bay pasa cu e futuro di e diferente decisionnan cu el a tuma.

Nos por a mira cu e Minister ta riba su cabay y tur hende sa cu e gobierno aki ta colgando na un hilo loke ta nifica cu na momento cu



Prome Minister bay hinca man den cartera di enseñansa un biaha mas, RED lo buta lomba di gobierno

plat na tera," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

VENEZUELA TA EXTENDE E ESTADO DI ALARMA Y CUARENTENA PA 30 DIA MAS, ANTE E AVANCE DI CORONAVIRUS

E Gobierno di Venezuela a renoba pa 30 dia mas e decreto di e Estado di Excepcion di Alarma cu ta rigi desde dia 12 di maart y ta contempla e medida di cuarentena nacional, pa evita e propagacion di coronavirus cu a acumula te awor aki 2.814 contagio y 23 morto.

Segun e Gaceta Oficial 6542, cu fecha di diahuebs 11 di juni e medida ta wordo tuma "cu e fin cu e Ehecutivo Nacional adopta e medidanan urgente, efectivo y necesario di proteccion y preservacion di salud di e poblacion Venezolano, cu e fin di mitiga y eradica e riesgonan di epidemia relaciona cu covid-19 y su posibel cepanan."

Di acuerdo cu e decreto, den e pais ainda "ta subsisti e situacion excepcional, extraordinario y coyuntural ki motibo e prome declaratorio."

Na e momento aki, Venezuela



ta aplica un strategia denomina 7+7, miho bisa, shete dia di trabao continuo y flexibilisacion versus shete dia di cuarentena "disciplina y riguroso."

Na e par, e presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a anuncia cu, entrante dia 15 di mei, lo flexibilisa un poco mas e cuarentena, loke lo inclui e reactivacion di e

deportenan, pero sin publico y na e reapertura di e gym y centronan comercial, bao di un protocolo sanitario special.

NUMBER 3

SOLO De Pueblo

DI LOTO

Combiando bida

| Lotto Merdia JUNI 12 2020 | Lotto Anochi JUNI 11 2020 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| CATACHI Sorteo # 2881 | CATACHI Sorteo # 7055 |
| 6006 | 8522 |
| 7586 | 7343 |
| 4000 | 0851 |
| BIG 4 Sorteo # 2881 | BIG 4 Sorteo # 6099 |
| 3890 | 4090 |
| 1OFF Sorteo # 937 | 1OFF Sorteo # 804 |
| 2040 | 2334 |
| ZODIAC Sorteo # 2881 | ZODIAC Sorteo # 4858 |
| 8953 | 0150 |
| Leo | Virgo |

FORTALEZA PA FAMIA DOS ESCOGENCIA

Un feliz dia yena cu bendicion , pa tur nos fiel lesadornan y pa Aruba completo.

Pa bon pa tur Mayor ta na altura cu nos ta bibando den un tempo peligroso, y cu mas atencion nos pone na nos yiunan, lo beneficia tanto nan mes como nos cu ta mayor. Pesey den un forma hopi cla nos mester hala nan atencion, di nos yiunan , kico ta pasando y cual ta e consecuencia di cada cos cu bo haci tin pa bo. Den Romanos capitulo 2 ver 5,6 7-8 e Palabra di Dios ta bisa lo siguiente: Ma pa motibo di bo capricho, y bo curazon cu no ta arepentí , bo ta montona furia pa bo mes den e dia di furia y revelacion di e huicio hustu di Dios. Kende lo paga cada ken segun su obranan.

Kico ta Capricho. Awel capricho ta algo cu bo sa bon, bon cu e cos cu bo ta haci no ta corecto , pero bo ta permanece den dje , haciendo manera ta bo tin razon, of cu abo ta mas sabi cu tur hende, y tur hende ta robez, y mas cu tur cos bo ta demostra cu bo no tin Temor pa Dios.

Y e palabra ta sigi bisa den verso 7 : Na esnan cu perverando den hacimento di bon , ta busca Gloria y honor y inmortalidad esey ta nifica bida eterna. Verso 8: Ma esnan cu ta busca nan propio interes so y no ta Obedece e berdad , ma ta obedece inhusticia, , furia y indignacion.Lo tin tribulacion y angustia pa cada alma cu haci maldad, ma Gloria , paz y honor pa kada hende cu haci bon. Pasobra no tin distincion di persona serca Dios.

Esey ta nifica cu nos no por sigi persigi hende tur dia , zundra,pleita ,golosidad,perversidad, envidia ,malisia , keda sin perdona, (Mateo 6:15) y spera bondad di Dios. Pasobra ningun hende no por gaña Dios , tur locual hende sembra lo e cosecha.

Y ta bon pa nos por pone na atencion di nos yiunan , tras di kico nos ta para,y nos ta respalda, y kico nos

no por respalda.

Bo no por respalda bo yiu of bo casa, of bo amiga/ amigo, bisinja , paisano, ora e ta for di boluntad di Dios, pasobra bo ta yuda montona furia riba su cabeza.

Pasobra deber di un mayor ta pa instrui su yiu den caminda di Dios segun Efesios 6 verso 4.

Si bo no coregi bo yiu, bo ta haci su bida mas dificil, bo ta pone trompeca pasobra e tin bo apoyo.

Y como Mayor bo tin di duna cuenta na Dios , pa bo falta di instruccion na bo yiunan.

E unico solucion cu tin pa tur Mayor ta splika bo yiu Juan 14:6 Jesus a bise Ami ta e caminda di e Berdad y e Bida , ningun hende no ta bini serca e Tata , sino ta pa medio dimi.

Mientras cu un mucha no tin conocimiento di Dios den su bida, e bida di e mucha aki ta constantemente na peligro, pasobra nos tur ta mirando con e Diabel ta persigi e hubentud, den tur forma.Y como mayor nos mester haci algo nos no por sinta y mira cosnan pasa, y crusa man y bisa cu e hubentud di awor no ta sirbi, e hubentud no ta tende, nos no por habri man laga bay, nos deber ta pa perservera pa nos Famia. Nos mester sigi perservera den oracion. Nos no por cansa. Awor tur mucha sa e dos escogencia pa nan bida, y tur mayor tambe sa.

Awor como Mayor na cual banda bo ta para?

Tene na cuenta cu sin Dios , nos no por logra, y no sigi pospone e asunto, pasobra mas bo pospone mas duro e lucha lo bira. Pa bo yiunan cana riba e bon caminda abo como Mayor mester ta prome y e bon ehempel pa nan. E Amor y coreccion cu abo como mayor por duna ,nan no por haña serca ningun otro Hende. Sea conciente, y cu Dios bendiciona bo.

Pastor
Marcel Balootje.

FOR SALE

Mitsubishi lancer 2009 90 km
airco automatic coriendo mesco
nobo garantia riba motor 1 anja.
Airco garantia 6 luna.
Bon muziek 5694343 - 9.000 fl

POR YAMA CEL. 5694343



Tucson 2013
Afl. 15,500.00



CHEVROLET EQUINOX 2017
afl. 45,000.00
Financiable



Lider di fraccion Marlon Sneek

MINISTER LAMPE NI PROME MINISTER TA SCUCHA DESEO DI MAESTRONAN

Gobernacion di Aruba ta pasando den un desaster completo ya cu no solamente tin problema den un partido cu ta forma e coalicion pero den e coalicion mes tin problema y ta manera ta ser bisa, 'the clock is ticking,' lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a trece dilanti.

"Na Hulandes ta bisa cu henter e desaroyonan aki di ultimo dianan, ta un 'uitstel van executie' ya cu falta poco pa mira cu cada un di e miembronan aki, tin cu saca nan conclusion.

Sigur ora cu nos mira e tema di enseñansa, ya cu fraccion di AVP ta lamentabel pa mira cu tiin cabesantenan di algun scol hopi preocupa, kendenan a acerca Prome Minister pa medio di un carta y e mesun carta aki tambe a wordo manda Parlamento di Aruba.

A informa e cabesantenan aki cu tur cos lo wordo para pero lamentablemente tur hende por a tuma nota atrobe cu esaki ta un mentira ta loke a wordo segura e personanan aki pe medio di Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever Croes. Esaki ta di lamenta ya cu e ta trece disgusto, e ta percura pa nerviosidad, bo ta trece incertidumbre ya cu niun hende sa kico ta spera nan pa loke ta e aña escolar nos dilanti.

Nos di AVP a bin ta muestra na cantidad di ocasion, entre otro cu nos a pidi na ocho ocasion reunion publico caminda despues di un aña nos a bin haya un reunion publico y pesey fraccion di AVP a entrega un mocion di desconfianza contra di Minister di Enseñansa.

Nos a mira parlamentarionan di MEP ta purba di gaba cu nan a entrega un mocion pa bay sinta dialoga pero te dia di awe, no tin ningun dialogo cu a tuma luga.

Riba dje ta purba di gaña pueblo tambe cu e supuesto dialogonan aki lo a trece su frutanan tambe pero ta bon pa pueblo sa cu no tin ningun resultado positivo ya cu no tabatin ningun dialogo.

Awe e mesun decisionnan ey ta riba mesa ya cu no tin un Ministerie Beschikking pa trek in e decisionnan cu Minister Lampe a tuma y riba dje tin scolnan cu a haya carta y ordo caba, pa cuminsa muda y pa prepara con e mu-

damento ta bay tuma luga.

Pa fraccion di AVP e tipo di cosnan aki ta inaceptabel cy cu ta scolnan manera un Paso pa Futuro, cu ta scol cu a haya un edificio, caminda a traha duro, a haci fundraising, a usa nan oranan liber pa pone e scol na un forma caminda nan por duna nan muchanan, brinda nan muchanan un enseñansa di calidad, awe pueblo por wak cu Minister simplemente no a sigui haci test cu muchanan.

Esaki automaticamente ta nifica cu e fluho di muchanan pa drenta den e scol special aki ta bira menos y cmainda e Minister a informa nan cu e di shete klas cu nan a crea pa duna e muchanan entre otro lesnan con pa cushina, con pa traha cu nan mannan, ta wordo kita for di nan.

E klasnan aki lo bay scol di ofishi y e muchanan di e dos scolnan aki, cu ta Emmaschool y Scol Paso pa Futuro, ta wordo poni hunto y e scolnan aki ta bin hunto.

Un decision cu supuestamente Prome Minister Evelyn Wever Croes a bisa cu e no ta bay dor y mesun desaroyo y accion aki, ta tumando luga cu Colegio San Nicolas, camidna aki tambe Prome Minister a bisa cu e planan di Minister Lampe no ta bay sigui.

Awe por sigui mira cu cartanan ta sigui sali for di burea di Minister Lampe, caminda maestronan cu tabata di bin for di Hulanda pa duna nan aporte hasta nan contract ta wordo kita caminda ta bisa nan cu no mester di nan mas, esey ta e situacion tur bruha cu nos tin den enseñansa aki na Aruba.

Mesoc cu awe nos fraccion ta para dilanti di Biblioteca Nacional camidna tin otro ehempel di un maneho sin pia ni cabes ya cu den e biblioteca aki, caminda cu tin espacionan y caminda esunnan cu a yega di bin sinta aki den pa studia nan materianan, a haci uso di e biblioteca aki.

Tur hende sa cu ora cu drenta e biblioteca na man robes, tin un espacio, un local caminda hobennan ta sinta siña, nan por tuma nan tempo pa discuti cualkier punto di e materia cu nan ta studiando pero awor por a compronde cu e espacio aki lo no ta disponi-



bel pa publico mas, ya cu Minister di Enseñansa a duna un scol pa cuminsa duna les den e local aki. Minister Lampe a regala nan e local cu ta di Biblioteca Nacional sin consulta y mesun cos el a haci cu e studiezaal cu tambe semper a wordo usa tur aña pa studiantenan prepara nan mes pa examen y entrante aña escolar nobo, e studiezaal aki tampoco por wordo usa mas ya cu Minister Lampe a pasa esaki pa otro grupo tambe pa duna les eyden. Pues e Minister aki pa loco ta dicide di hinca aki y hinca aya, kibra esaki y kibra esaya, e ta un desaster di Minister pa loke ta enseñansa di Aruba y esaki ta algo di lamenta ya cu e dañonan aki or

cu bo haci nan, ta dañonan cu por bira irreparable.

Ta cosnan cu no por bay wordo drecha mas y mesun cos nos a mira cu enseñansa pa empleo cu a wordo geprop den EPB, caminda dado momento tabatin full un piso cu esunnan na EPB mester a haci liber pa esunnan di Enseñansa pa Empleo por a 'merge' eynan, pues Minister Lampe tin cantidad di decision cu supuestamente Minister Presidente a bisa cu esakinan lo bay para pero awe tur hende por mira cu tur e planan di Minister Lampe ta sigui na curso mescos cu Prome Minister Evelyn no a papia mes of no a bise nada," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

HOTLINE

744-0444

CAPT'E
Y MAND'E



GRADICIMENTO

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra stimacion, atencion y a duna sosten durante bida, enfermedad, fayecimento y despedida di nos defunto stima:

CELESTINO DABIAN Miho conoci como Miro

Un danki special pa nan atencion y dedicacion na dr. Beke, dr. Leong, dr. Jonkhoff, dr. Waterloo, dr. Schwengle, dr. Ladenius.
Tambe na Donna asistent di dr. Waterloo y na Departamento di Oncologia, na su ayudantenan Magalis y Edson.

Palabra di aprecio na famia, amistad-, conocirnan y esnan cu a haci donacion nan Wilhelmina KankerFonds, esnan cu manda flor y krans, condolencia via tarheta, corant, yamada di telefon, email y riba medionan social.

Alavez ta invita un y tur pa asisti pa 3 Santa Sacrificio di Misa pa nos difunto stima,
cualnan lo tuma lugar:

Diadomingo 14 di juni 2020 6:30 PM
na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz
Diadomingo 21 di juni 2020 pa 5:30 PM
na Misa Santa Filomena na Paradera
Diadomingo 28 di juni 2020 pa 7:00 PM
na Pro-Cathedral San Francisco na Oranjestad

Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Sra. Vda. Odette Dabian-Wever y famia.

GRADICIMENTO / INVITACION

Den number dimi persona Sra. Vuida Mirna Roos-Ras, mama Sra. Vuida Irena Henricus-Ras, rumannan Damasco Ras y Maria Croes-Ras, sobrina Roosje Roos y demas rumannan, nos kier a gradici tur amiga y amigonan cu a duna nos sosten y juda durante di entierro di nos ser stima:



Beatrix Viviana Ras

Mihor conoci como "Bea"

Un danki special ta bai pa Andy Croes, Desiree Croes, prima Chichi y Chomi Ras-Orman.

Alabes nos kier a invita pa 1 Santo sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Capilla Sta Famia na Pos Chiquito, diadomingo 14 di juni 2020 pa 8'or di mainta pa descanso di nos difunto stima Bea Ras.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

SE RENTA

apartamento en palm beach noord con patio y espasio para parkiar vehicula . Metro prepago para dos personas

FOR RENT

large studio appartement at palmbeach long term. Prepaid electricity for couple with children or one person call or app today 5694343 private patio and parking for vehicle



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



MINGUEL TRIMON

*29-09-1925 - †09-06-2020

Na number di su:

Yiunan: Marieta Trimon
Rolando (Nando) y Gloria Trimon-Cubides
Lourdes (Luchi) y Jachi de Cuba

Nietonan: Edgar Sharlon y Joanne Croes, Cederic y Sherida Ridderstap, Glenn de Cuba y Edna Boekhoudt, Sharlise (Lila) Croes y Mo Every, Rodney de Cuba, Elton y Mirafior Trimon-Carolino, Joanne Trimon y Diego Romero, Alexander Trimon

Bisanietonan: Chantee, Charlson, Brandon, Edienne, Joaliene, Josua, Jaelynn

Rumannan: †Hyacinta y †Lorenzo Croes-Trimon
Juanita y †Frans Lampe-Trimon
Rita y †Ricardo Tromp-Trimon
Leocadia Trimon
Alexandrina Trimon
†Casildo Trimon

Tur sobrino y sobrinanan, ex coleganan di Elmar, compañeronan di Cas Cristel

Famia: Trimon, de Cuba, Croes, Tromp, Lampe, Cubides, Boekhoudt, Ridderstap, Carolino, Romero, Petrocchi, Falconi, Feliciano

Ex suegro y suegra: Eddy Croes
Maria de Cuba

Danki special na tur su verpleegsternan di 4 piso pa e bon antencion.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 13 di juni 2020 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.



Se asegura que esta Oración se encontró el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

Todo aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de ser envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia.

El que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Rezar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p.m. y de preferencia el 3 de Mayo.

ORACION

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mí Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza. Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retírad de mí, toda arma cortante, derramad sobre mí, toda clase de bienes. Por la Señal de tu Santa Cruz, apartad de mí todo mal Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí, todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.

Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí. Libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.

“ RESAMENTO NA E MONUMENTO DI “INMACULADO CURASON DI MARIA ”



Grupo di Oracion di “Inmaculada Curason di Maria ” ta recorda tur debotonan di Mama Maria cu Diasabra 13 di juni 2020 ta reuni pa 6 or di atardi na e monumento di Inmaculada Curason di Maria na Sta. Cruz. Oracionnan for di e buki di Inmaculada Curason di Maria y Santa Rosario ta dura 55 min. Diasabra ta resa Misterio Gososo. Papa Francisco ta pidi pa resa Santa Rosario tur dia y especialmente pa su persona. Na 1917 Mama Maria a pidi na Fatima pa resa Santo Rosario, na Mergigorge cu tin varios aparicion tambe ta pidi pa resa Santo Rosario y tambe na Mexico, y tur parti unda cu Virgen Maria a aparece.

Ta bisti nos Scapulario di E Dos Curasonnan di Hesus y Maria. Ta resa y canta na honor di Inmaculada Curason di Mama Maria, despues tin misa pa 7 or pa sera e dia di Señor. Tin buki di oracion fl.5.= especial pa resa na na e monumento di Inmaculada Curason Maria cu ta tur luna riba 13 di cada luna y na mesun monumento. Tur hende a bon bini pa resa pa nos enfermonan y casnan di famia .



ORACION DI DIA

Anuncia durante boso biahe: “Reino di shelo ta cerca !” (Mateo 10: 7)

Hesus ta duna un mandato na Su discipelnan y E mes ta prepara nan pa haci e trabou. Awendia tambe Hesus ta sigui yama cada un di nos pa hiba Su mensahe den tur cuater skina di mundo. Spirito Santo ta Esun cu ta prepara y guia nos den e bon caminda y Señor Su poder ta hunto cu nos. E mes ta yuda nos den e obranan pa Su trabou. Ora nos sali riba un mision nos no mester laga niun preocupacion stroba nos di hiba e paz di Cristo na tur esnan cu Señor lo pone riba nos caminda. Nunca nos no mester lubida cu e trabou no ta di nos pero ta Spirito Santo ta esun cu ta usa nos pa ta un instrumento den Su man. Pornada nos a ricibi e donnan y gracionan di Dios y pornada nos tin cu sigui compartie cu nos rumannan.

Oracion: Tata Amoroso y Todopoderoso, nos ta bini Bo dilanti pa suplica Bo pa duna nos Bo instruccionnan con Bo ta desea pa nos por sirbi Bo na un manera cu lo agrada Bo curason misericordioso. Kita tur preocupacion for di nos y yena nos cu Bo paz cu mundo no por duna nos. Drama den nos Bo Spirito Santo pa nos keda fiel y firme den fe manera San Barnabas. Pa medio di Cristo nos Señor.

Amen.



| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 9 | | 8 | | 1 | |
| 7 | 3 | 8 | 1 | 6 | | | 5 | |
| | | | | 3 | | | 6 | |
| 1 | | | | | | | 7 | 2 |
| | 7 | 9 | | 2 | | 5 | 8 | |
| 8 | 5 | | | | | | | 4 |
| | 1 | | | 8 | | | | |
| | 8 | | | 4 | 2 | 6 | 9 | 1 |
| | 2 | | 7 | | 6 | | | |

Crossword puzzles

Across

1. Wild child
4. Pop the question
11. Opaline mo.
14. It may be pulled in locks
15. Farther off
16. Critter country
17. Primary time, abbr.
18. Hemline repair?
20. Soda can supplier
22. "Untouchable" T-man
23. Kind of child
24. Chapel Hill sch.
25. Barnum's exit
27. Veranda vituperation?
33. Nave neighbor
34. Italian erupter
35. "Fox and Grapes" fabulist
39. Grande or Bravo
40. Like the dodo
42. Alias indicator
43. Writer's strike result
45. Aerosmith's "Love _____ Elevator"
46. Suffix with sinus or cyst
47. Prosthetic storage?
50. Lawnmower mecca?
53. Charger's conference
54. Sharif of show-biz
55. Layer
59. Bob's last or Thomas's first
62. Toddler's sacrifice play?
65. Holly's partner
66. AK native
67. "Carefree" dancer
68. Word with box or tube
69. Pretoria place, abbr.
70. Bawls out

Down

1. Smidgen
2. Weighty weapon
3. Forerunner
4. Sermonize
5. Sermonizer, abbr.
6. Sermon subject, perhaps
7. Southern corbread
8. Uplifting fellow?
9. Martial arts master
10. 0.1 microjoule
11. Lightning leftover
12. Engine covers
13. Actor's accolades
19. Chasm

21. Without repeating
26. Summer swarmer
27. Henry the Eighth's Sixth
28. Mayberry minor
29. Oedipus' title
30. Overhead compartment?
31. One way to do this puzzle
32. Polynesian patio
36. Orbiter
37. Dustbowl victim
38. Beyond
40. _____'acte
41. Source of round-the-clock reportage
44. Predatory lending
46. Questionable
48. Wide angle

49. Typical Ronco product?
50. Like a judge?
51. Amherst sch.
52. Russian cake
56. Like some airports, abbr.
57. List ending abbr.
58. Muckraker Jacob
60. Bard's river
61. Blue force?
63. Botany or Baffin
64. Second amendment org.

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | | 11 | 12 | 13 |
| 14 | | | | 15 | | | | | | | | 16 | | |
| 17 | | | | 18 | | | | | | | | 19 | | |
| 20 | | | | 21 | | | 22 | | | | | 23 | | |
| | | | 24 | | | | | | | 25 | 26 | | | |
| 27 | 28 | | | | | 29 | 30 | 31 | 32 | | | | | |
| 33 | | | | | | 34 | | | | | 35 | 36 | 37 | 38 |
| 39 | | | | 40 | | | | | | 41 | | 42 | | |
| 43 | | | | 44 | | | 45 | | | | | 46 | | |
| | | | | 47 | | 48 | | | | | 49 | | | |
| 50 | 51 | 52 | | | | | | | | 53 | | | | |
| 54 | | | | | | 55 | 56 | 57 | 58 | | 59 | | 60 | 61 |
| 62 | | | | | 63 | | | | | 64 | | 65 | | |
| 66 | | | | | 67 | | | | | | | 68 | | |
| 69 | | | | | 70 | | | | | | | 71 | | |

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 13 DI JUNI 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIABIerna 12 DI JUNI 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN POSIBLE AWACERO BREVE
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:05 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:14 AM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCION ENTRE OOST- NOORDOOST I OOST ZUIDOOST I MODERA
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 07 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/OR, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:

UN OLA TROPICAL DEN PARTI OOST DI CARIBE, LO PASA DEN REGION LOCAL
BAYENDO WEST DEN CURSO DI AWE NOCHI PA MAYAN DIASABRA. ESAKI LO TRESE HUMEDAD ADICIONAL DEN REGION CUAL LO POR PRODUCI ALGO DI AWACERO LOCALMENTE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA TA WORDU SPERA PA PROXIMO 24 ORA.

OLANAN LO TA FOR DI NOORDOOST ENTRE 2 PA LOCALMENTE 4 PIA.
E OLANAN DI MAS HALTO TA NA E PARTINAN OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA: NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TOT 5 MM;
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM)
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST;
MODERA; BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27

E PROXIMO BOLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 13 DI JUNI 2020 17:00 (21:00 UTC)